

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica		Fondazione Politecnico di MI	
12	Il Sole 24 Ore	10/11/2020	ARISTON THERMO, ALLEANZA A MILANO CON IL POLITECNICO (M.Romano)	2
	247.libero.it	10/11/2020	ARISTON THERMO, POLITECNICO DI MILANO E FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO UNISCONO LE FORZE ALL INSEG	3
	Edilportale.com	10/11/2020	ARISTON THERMO, POLITECNICO DI MILANO E FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO UNISCONO LE FORZE ALLINSEGN	4
	Askaneews.it	09/11/2020	ACCORDO TRA ARISTON THERMO E POLITECNICO DI MILANO SU SOSTENIBILITA'	8
	Canaleenergia.com	09/11/2020	SOSTENIBILITA', NUOVA INTESA TRA ARISTON THERMO, POLITECNICO DI MILANO E FONDAZIONE POLIMI	10
	Canaleenergia.com	09/11/2020	SOSTENIBILITA', NUOVA INTESA TRA ARISTON THERMO, POLITECNICO DI MILANO E FONDAZIONE...	12
	Corriereadriatico.it	09/11/2020	RISPARMIO ENERGETICO E SOSTENIBILITA' DEL COMFORT TERMICO: ALLEANZA TRA ARISTON E POLITECNICO	14
	Ilgiorno.it	09/11/2020	SOSTENIBILITA': ACCORDO TRA POLITECNICO MILANO E ARISTON THERMO	16
	It.advfn.com	09/11/2020	ARISTON THERMO: CON POLITECNICO MILANO E FONDAZIONE PER SOSTENIBILITA'	20
	It.Yahoo.Com	09/11/2020	ACCORDO TRA ARISTON THERMO E POLITECNICO DI MILANO SU SOSTENIBILITA'	21
	Italicom.net	09/11/2020	POLITECNICO DI MILANO ARISTON THERMO E FONDAZIONE POLITECNICO INSIEME PER LA SOSTENIBILITA'	22
	Le-Ultime-Notizie.eu	09/11/2020	SOSTENIBILITA': ACCORDO TRA POLITECNICO MILANO E ARISTON THERMO	24
	Mediakey.tv	09/11/2020	ARISTON THERMO, POLITECNICO DI MILANO E FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO UNISCONO LE FORZE ALL'INSEG	25
	Mediakey.tv	09/11/2020	ARISTON THERMO, POLITECNICO DI MILANO E FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO...	28
	Msn.com/it	09/11/2020	RISPARMIO ENERGETICO E SOSTENIBILITA' DEL COMFORT TERMICO: ALLEANZA TRA ARISTON E POLITECNICO	31
	Msn.com/it	09/11/2020	SOSTENIBILITA': ACCORDO TRA POLITECNICO MILANO E ARISTON THERMO	33
	Polimi.it	09/11/2020	ACCORDO CON ARISTON THERMO	35
	Requadro.com	09/11/2020	ARISTON THERMO E POLITECNICO DI MILANO INSIEME PER LA SOSTENIBILITA'	36
	TgCom24.Mediaset.it	09/11/2020	ARISTON THERMO: CON POLITECNICO MILANO E FONDAZIONE PER SOSTENIBILITA'	39

Ariston Thermo, alleanza a Milano con il Politecnico

INNOVAZIONE

Il gruppo delle Marche investe già 80 milioni in ricerca e sviluppo

Michele Romano

Entro il 2050, almeno il 70% degli edifici esistenti in Europa dovranno essere riqualificati con nuove tecnologie che veicolano energia, senza contare quelli che verranno costruiti con queste nuove tecniche: un cambio di paradigma sul quale Ariston Thermo, leader globale nelle soluzioni ad alta efficienza per il riscaldamento di acqua e ambienti, sta giocando in anticipo. Il presidente Paolo Merloni la chiama «la grande sfida del comfort sostenibile, perché sono temi che pesano per un quarto sul consumo energetico mondiale».

Sfida per la quale il gruppo marchigiano si allea con Politecnico di Milano e **Fondazione Politecnico**, focalizzandola su obiettivi in linea con la vision dei tre contraenti: spingere in ricerca e innovazione tecnologica, per arrivare a soluzioni sostenibili e attrarre e motivare profili eccellenti, «senza i quali non si raggiungono risultati ambiziosi». «Tutto questo significa investire sul valore della persona, vero fattore di cambiamento – sottolinea il rettore Ferruccio Resta –. Attraverso l'istituzione di dottorati di ricerca congiunti, università e impresa puntano così alla valorizzazione del talento: da qui nascono idee e tecnologie vincenti».

La partnership durerà almeno cinque anni e non sarà legata al singolo prodotto o alla singola tecnologia, ma strutturata nella dimensione temporale, con azioni sul medio e lungo periodo. Il perimetro della collaborazione è am-

pio e includerà, tra gli altri, lo sviluppo di test di cicli termodinamici innovativi, l'analisi di problematiche inerenti alla scienza dei materiali, i sistemi e le logiche di controllo avanzate, la connettività avanzata di sistemi (IoT e big data), le tecnologie dell'idrogeno e di vettori energetici rinnovabili. Inoltre, Polimi supporterà Ariston Thermo nel reclutamento di talenti e nella realizzazione di training specifici rivolti ai professionisti della climatizzazione sostenibile, favorendo così lo scambio di know-how tra i due ambienti e un costante allineamento sugli ultimi sviluppi della ricerca scientifico-tecnologica. «Ci siamo adattati velocemente ai cambiamenti e confermato tutti i nostri investimenti per fare innovazione, per il 50% in Italia», dice Merloni, facendo un riferimento non solo alla pandemia in atto. Il gruppo, che sta festeggiando 90 anni di storia, investe annualmente 80 milioni in ricerca, sviluppo e produzione di soluzioni sostenibili e, solo lo scorso anno, ha incrementato del 40% gli investimenti dedicati proprio ai prodotti rinnovabili rispetto al 2018. In questo quadro, l'Ariston Thermo Innovative Technologies di Agrate, alle porte di Milano, rappresenta un polo tecnologico di livello mondiale e centro di eccellenza per l'attrazione di talenti, dove in 50 lavorano allo sviluppo di soluzioni innovative per il comfort termico. Qui si sono sviluppate le prime collaborazioni con Polimi («nostro interfaccia privilegiato»), principalmente consulenze scientifiche per lo sviluppo e test di soluzioni di climatizzazione sostenibile. La Regione Lombardia ne ha già finanziati due, ritenendoli innovativi e in grado di garantire benefici sociali e ambientali.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



/, % (5 2 , 7

| 0\$, / | 1(:6 | 63257 | 9,'(2 | &20081,7 | , 1 &, 7 | -\$/752

\$.872 | 5(*,675\$7 | (175\$

&(5&\$ 127,=,(

*ULJOLDLPHOLQWDIR

3ULPD SE /RPEDU /DJL &DPSD((PLOLD 5RF 9HQH 3LHPR(3XJO 6LFL 7RVFD /LJXL \$OWUH L

\$ULVWRQ 7KHUPR 3ROLWHFQLFR
3ROLWHFQLFR GL 0LODQR XQLVFR
GHOOD VRVWHQLELOLW

(GLOSRUWDOH | &UHD \$OHUWH ID
(FRQRPR)HUUXFFLR 5HVVD 5HWWRUH GHOO \$WHQR \$QGUHD 6LDQH
3UHVLGHQWH GHOOD)RQGDJLRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H 3DRO
3UHVLGHQWH (VHFXYLYR GL \$ULVWRQ 7KHUPR DYUj XQD GXUDWD G
DQQL H LQWHQGH DOODUJDUH H UHQGHUH SL• VWUDWHJLFL JOL DPE
/HJJL OD QRWLJLD

3HUVRQH HVLGHOVR PHUORQL
2UJDQLJDRQWHFQLFRGLPLDOR3ROLWHFQLFR GL PLODQR
3URGRVWHUQHW RI WKLQJV
/XRJKRPEDJESDOXRJR ORPEDUGR
7DJMRULQVHJQD

'\$, %/2*

/(77(5\$ 1RQ SRVVRQR FRQWUDH VROR L FDSHOOL ELI

6RSUDWWXOLVGRJDXHOD LPSRUWDQWHGLSBUHJQWLLYDHOVRLFRUWOD
LQJOHVRCLWQDLOFRQD DQFKHGDDRWLLDWHQHL VHUHXY%LO
LQJOHVH , SRVWL QRQ VRQR
,WDOLDQV

3ROLWHFQLFR GL PL
/XRJKPHUURDVL
7DJVHWRVSHDOL

'HVLJQ DOSLQR H 2OLPSLDGL LQYHUQDOL XQ VHFROF
3ROLWHFQLFR

& q FKL VRVWLHQH FKH OR VGLORFRD]SRQDQVFRDQWR
GDOO XRPR \$GGLULWWXUD SULPD GHOOD UXRWD 9HURR]DQVR FKH
FKH OH SRSRO > &RQLQXD D OHJHUH VXO VLWR @
ODVWDPSD LW 1RWLJH SULQFLSDOL

2UJDQLJDRQWHFQLFR
3URGRVWHUQHW
7DJVHJJR GL ORFRFR

1XRYL PRGHOO DJLHQGDOL QHO FRPPHUFRL SHU VX\$

\$WWHQJLRQH q XQ WUHQG TXHOORVGHUHLWRUQR
GLSURVVLPLWj FKH VL q JLj RVVHJYDWR HFRQIHU
GDOO 2VVHUYDWRULR ,QQRJDJLRQH L]LWDOH GHO
3ROLWHFQLFRQRILQH OD

1LQMD OD SLDWDIRUPD LWDOLDQD SHU OD GLJLWDO HFR
/XRJKWDOLD
7DJVFRPPHURGHOO

6WLDPR DQGDQGR D VEDWWHUH FRQWUR XQ PXUR 8
IXQJLRQD

6HFRQGR XQ PRGHOR HODERUDWRGRXQJUXSSR
ULFHUFDWRUL GHOO 8QLGLDVLWj HGHQ 3ROLEOLOL
LQVLHBRQDWHGILFRARDOOH 8GLYHUVLWj
8GLQH H 7UHQWR O ,WDOLD SRWUHEH DUJLYDUH
/HJJLOR

3URGRVWHUQHW
/XRJKWDOLDQWR
7DJQKPLFRQMDJL

\$OHVVDQGR O DUFKLWHWWR FKH WUDVIRUPD WHUU

&21',9,', 48(67\$ 3\$*,1\$ 68
DFHERRZLWVHRRJQH ,QYLD 566
OL SLD ,VFUISHUWYHGHUH FRVD
DPLFL

7HUPLQL H FRQGLJLRQL G XVR

&RQRVFL /LEHU

6DL FKH /LEHUR WL
JUDWLVRQ *% GL
VX ZHE FHOOXODU

6FRSUL GL

&.77\$

0LODQR 3DOHUPR 3HUXJLD
5RPD)LUHQJH &DJOLDUL
1DSROL *HQRYD 7UHQWR
%RORJQD&DWDQJDUFR
9HQHJLD \$QFRQD &DPSREDV
7RULQR 7ULHVWH \$RVVD
%DUL / \$TXLOD

\$OWUH

)272

\$ULVWRQ 7KHUP
3ROLWHEQLFR G
)RQGDJLRQH 3RO
GL 0LODQR XQLV
IRUJH DOO LQVH
VRVWHQLELOLW
(GLOSRUWDOH

GL

2)8;36/ 49&&0-'% - 893- 463(388-

Q ')6' % % > -)2 () 463(388- 2);7 & -1 →

🛒 %GGI

2SXM^M4VSH^{7.3}XM8IGRMGM I -QTVIWI

👤 'LMIHM EP GSQQYR

8)'2303+-)
)HMPTSXVEPI
*SVYQ SPXV
QMPM3RI HM

6-74%61-3
)2)6+)8-'3
7YTIVFSRYW
JVE^MSREQIF
HIPPIHMJMEG

6-74%61-3
)2)6+)8-'3
'IWWMSRI HII
WYTIVFSRYW
FSRYW 3EWE

463*)77-32)
4VSJIWWMSR
TYFFPMGMXU
WSWXNEXYMV

\$ULVWRQ 7KHUPR 3ROLW^{2361%8-:%}HFQLF
0LODQR H)RQGD]LRQH 3ROLW^{7YTIVFSRYW}H
GL 0LODQR XQLVFRQR OH IRU^{UYERHS WTIXXI}H
DOOËLQVHJQD GHOOD VRVWHQL^{KPI^M^XVZIR}
^{HIGSP^M^MSR}
^{VMGSWXVY^MSI}

■ 'SQQIF

'SRWMK

8[IIX

2361%8-:%
%4) EQTPMEQI
HEXE MRM^MS
)RIE WTMIKE G
EGGIHIVI EP
7YTIVFSRYW

2361%8-:%
7YTIVFSRYW
KPM EFWM RIF
ETTEVXEQIRXM
JIVQERS PE
HIXVE^MSRI

2361%8-:%
7YTIVFSRYW
UYEPM WSRS M
QEWWMQM HE
GSRWMHIVEVI#

2361%8-:%
-RXIVZIRXM XVI
MQTMERXM XIV
GLMEVMQIRXM
7YTIVFSRYW

(Ë VWDWR VLJODWR TXHVWD PDWWLQD OËDFFRUG^{2361%8-:%}GRV^{7YTIVFSRYW}GDUR
FROODERUD]LRQH VFLHQWLILFR^{7YTIVFSRYW}QD]LRQH OHDGHU QHO PHUFV^{7YTIVFSRYW}WXM HE
JOREDOH GHO FRPIRUW WHUPLFR SHU DPELHQWL GRPHVWLIF^{VMWTIXXEVI TI}FRP^{7YTIVFSRYW}MS
LQG^{7YTIVFSRYW}XVULDOL LO 3ROLW^{2361%8-:%}HFQLF^{7YTIVFSRYW}GL 0LODQR HFFHOHQJD QHO FDP^{7YTIVFSRYW}SR
VFLHQWLILFR H WHFQRORJLFR H OD)RQGD]LRQH 3ROLW^{2361%8-:%}HFQLF^{7YTIVFSRYW}GL 0L

FRQ OËRELHWWLYR GL YDORUL]]DUH OD ULFHUF D DOOËYTOVFSBYR G
3ROLWHFQLFR H DOOR VWHVVR WHPSR LQQRDUH LO FRQWHVWR HFRQ
/H WUH UHDOWç PHWWHUDQQR LQVLPH OH SURSULH ULVRUVH H FRPS
DIIURQWUDH OD VILGD GHO SURJUHVV VFLHQWLILFR H WHFQRORJLFR
VRVWHQLELOLWç

PMQMXM TIV M
2361%8-: %
7YTVFSRYW
XIGRMGM GLMI
WEREXSVM HI
TIV JEGMPME
P-EXXYEAMSR

/ËDFFRUGR ILUPDWR GDO SURI)HUUXFFLR 5HVVD 5HWWRUH GHOOË\$
6LDQHVL 3UHV LGHQWH GHOD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL OLODQR
3UHV LGHQWH (VFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUPR DYUç XQD 3XUDWç GL
LQWHQGH DOODUJDUH H UHQGHUH SL» VWUDWHJLFL JOL D 7GSRXS MR JEX
DYYLDWL QHOOD ULFHUF D H QHOËLQQRD]LRQH WHFQRORJLFR JLVWVMEPI
VROX]LRQL VRVWHQLELOL QHO VHWWRUH GHO FRPIRUW WHUPLFR
,O SHULPHWUR GHOD FROODERUD]LRQH LQFOXGHUç WUD JOL DOWUL
FLFOL WHUPRGLQDPLFL LQQRDYLVL OD UHDOL]]D]LRQH GçSVRYW ESR
VLVWHPL OËDQDOLVL GL SUREOHPDWLFKH LQHUHQWL DOOD VFLHOD
H OH ORJLFKH GL FRQWUROOR DYDQ]DWH OD FRQQHWWLYR VYXVVE/
ELJ GDWD OR VWXGLR H OD SRSRVWD GL QRUPDWLYH LQHUHQWL D
WHFQRORJLH GHOOËLGURJHQR H GL YHWWRUL HQHUJHWLFL ULQQRDYE
VLVWHPL HQHUJHWLFL

2361%8-: %
7GSRXS MR JEX
B ELWMSR LHIP
à TSVWMEPI
VWVXVYXVVE

2361%8-: %
GçSVRYW ESR
VMWVYXVVE/
FSRYWJESGME
FSRYWJESGME
TVSVSKE EP

\$ULVWRQ 7KHUPR UDSSUHVHQWD XQD UHDOWç LQGXVWULDOHWHF
SURSULR VHWWRUH GL ULIHULPHQWR È FRQGXFH GD DQQL LQYHVWLP
SURJUHVV VFLHQWLILFR H WHFQRORJLFR D OLYHOOR LQWHUQD]LRQD
JDUDQWLH D WXWWL D OLYHOOR JOREDOH VROX]LRQL VRVWHQLELO
HQHUJHWLFD R FKH XWLOL]]DQR IRQWL GL HQHUJLD ULQQRDYLWLSH
GHOOËDFTXD H GHJOL DPELHQWL

2361%8-: %
(IGVIXS 6IUYM
8IGRMGM TSWI
STIVE IWGPYWE
DCEWVLMQIFM
2361%8-: %
R SVSOMLES
EGGIWWS EYXS
RPI D ELOS SHE
7YTIVFSRYW

/ËD]LHQGD KD GD WHPSR GHFLVR GL FRJOLHUH OD VILGD GHOD VRV
SHU FXL QHJOL XOWLPL DQQL KD SURJUHVVLYDPHQWH DXP 7XVWWR JO
ULFHUF D VYLOXSSR H SURGX]LRQH GL SURGRWWL VRVWHQLELOLWç
PLOLRQL GL HXUR OËDQQR 1HO LQROWUH VRQR VWD GSRZIBMSREP
LQYHVWLPHQWL GHGLFDWL DL SURGRWWL ULQQRDYELOL ULVSHWWR D
,Q TXHVWR SURFHVVOR LO KD UDSSUHVHQWDWR XQËLSRUWDQWH
SHU \$ULVWRQ 7KHUPR OËLQDXJXUD]LRQH DOOH SRUWH GL OLODQR Gç
,QQRDYLH 7HFKQRORJLHV \$7,7 SROR GL HFFHOHQJD GIWWSRIHIP
GL VROX]LRQL DOOËDYDQJXDUGLD QHO VHWWRUH GHO FRPIRUW WHUPL
SUHVHQJD GL FRPSHWHQJH QHO VHWWRUH HQHUJHWLFR H WHUPRGLQD
SRVLELOLWç GL FROODERUDUH FRQ LO 3ROLWHFQLFR GL OLODQR F
WHUPLQL GL LQQRD]LRQH H GL DWWUD]LRQH GL WDOHQW GLIGORPMWX
GHFLVLYL FKH KDQQR SRUWDWR LO *UXSSR DG LQDXJXUDUH LO FRPIRUW
FDSROXRJR ORPEDUGR

2361%8-: %
7YTIVFSRYW
GLTIVFSRYW
GSRZIBMSREP
WRIPPS
2361%8-: %
7XVWWR JO
GçSVRYW ESR
GIWWSRIHIP
ZME E PPI
FRPIRUW WHUPL
2361%8-: %
7YTIVFSRYW
GLIGORPMWX
FRPIRUW WHUPL

/H SULPH FROODERUD]LRQL FRQ LO 3ROLWHFQLFR JLç DYYLDWLWç V
SULQFLSDOPHQWH LQ FRQVXOHQJH VFLHQWLILFKH SHU OR VYLOXSSR H
GL FOLPDWL]]D]LRQH VRVWHQLELOH TXDOL OH SRPSH GL FDORUH HO
FDORUH DG DVVRUELPHQWR DOLPHQWDWH D JDV H OR VYLOXSSR GL V
RI 7KLQJV

2361%8-: %
7YTIVFSRYW
ZTVWVPE TVSV
2361%8-: %
GIWWSRIHIP
7YTIVFSRYW
ERGLI TIV QEKE
I HITSWVMX IC

128530

, SURJHWL FKH QH VRQR GHULYDWL VRQR ULVXOWDWL WDOPHQWH L
OELQWHUHVH GHOOH LVWLWXJLRQL FKH ULFRQRFVHQGRQH LO FRQWI
WHFQRORJLFD HG L EHQHILFL VRFLDOL DPELHQWDOL KDQQR GHFFLVR
HVHPSLR IL *\$3I SURJHWWR FKH VYLOXSSD WHFQRORJLH VSRIS KXZSFF
SURGXJLRQH GL SRPSH GL FDORUH DG DVVRUELPHQWR D JDV QDWXUD
UHVLGHQJLDOH FRQ XQ LQQRYDWLYR FLFOR WHUPRGLQDPLFR H I/RPE
SURJHWWR DUWLFRODWR GL VYLOXSSR GL XQ VHW GL VROXJLRQH SHU
FDUERQLJJDJLRQH GHO VHWWRUH FLYLOH KDQQR ULFHYXWR GDSDJW
/RPEDUGLD LPSRUWDQWL ULFRQRFVFLPHQWL FRQ JUDQWV MRSKXWALEY
GL H PLOLRQL GL HXUR WYTIVFSRYW

/D UHDOLJJDJLRQH GL SURJHWL GL LQQRYDJLRQH H ULFHUFD GHOOED
VRVWHQLELOLW UHQGH LQGLVSHQVDELOH LQROWUH OR WYFQJLHQ
DWWHQWR SURFHVVR GL ULFHUFD VHOHJLRQH H SUHSDUD VSRIS KXZSFF
DWWUDUWH H D IRUPDUH FRVWDQWPHQWH SURILOL LQ JUDQWV MRSKXWALEY
IOHVVLELOH QHO FRQFHSLUH SURJHWWDUH H UHDOLJJDUH VROXJLRQL
FRQFLOLDQR RELHWWLYL GL OXQJR WHUPLQH H SULRULW D ELLH W
FKH LO 3ROLWHFQLFR GL OLODQR GDU DG \$ULVWRQ 7KHUPR MSRI IC
UHFOXWDPHQWR GL WDOHQWL PD VDU LQFHQWUDWR DQFWXWYAMMS
WUDLQLQJ VSHFLILFL ULYROWL DJOL DWWXDOL H IXWXUL SURIHVVLRQ
FOLPDWLJJDJLRQH VRVWHQLELOH EFWWS IHMPMAI

/EDFFRUGR SUHYHGH LQROWUH OELVWLWXJLRQH GL I'RWWR RUDMLGLW
LQGLYLGDWH GD \$ULVWRQ 7KHUPR , GRWWRUDQGL DYUDQWV MRSKXWALEY
HIIHWWXDUH LO ORUR GRWWRUDWR VRWWR OD VXSHUYLVLRQH GHO G
DQFKH SUHVVR L ODERUDWRUL GHOOEDJLHQGD 4XHVWR DSSURFFLR F
LQFUHPHQWUDUH LO YLWDOH VFDPELR GL NQRZ KRZ HG HVSRVHQH GME
6L SRWU TXLQGL IDFLOLWUDUH OEDOOHQHDPHQWR GHL ODERUDJLHQ
VYLOXSSL GHOOH ULFHUFD VFLHQWLILFR WHFQRORJLFD H RORWHPSR
DO 3ROLWHFQLFR GL OLODQR HYLGHQJD GHOOH SULRULW GHL PHUFD
DSSOLFDELOLW GHOOH YDULH WHFQRORJLH H ULWURYDWL XIRHI

I/D VRVWHQLELOLW FRPH FKLDYH GL YROWD GHOR VYLOXSSR SQRBT
WHFQRORJLFDKH H VRFLDOL GHL SURVVLPL DQQL a XQ LPSHJQR FHQWU
SHU LO QRVWUR DWHQHR H SHU OD FUHVFLWD GHL WHUULWRUL ,O 3R
IRUWH GHOOH FRPSHWHQJH VYLOXSSDWH SUHVVR L SURSUL GLSDUWLI
VLJOD FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR XQ DFFRUGR FKH QRQ VROR DOODUJD JO
FROODERUDJLRQH JL DYYLDWL PD LQYHVWH VXO YDORUH GHOOH SHI
GL FDPELDPHQWR \$WWUDYHUVR OELVWLWXJLRQH GL 'RWWRUDWL GL 5
XQLYHUVLW H LPSUHVD SXQWDQR DOOD YDORULJJDJLRQH GHO WDOHC
LGHH H WHFQRORJLH YLQFHQWL FRPPHQWD)HUUXFFLR 5HVWD 5HWW
GL OLODQR

I/EDFFRUGR FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR SXQWD VXOOR VYLOXSSR VRVWHQL
FDPELDPHQWR QHFHVVDULR SHU OERULHQWDPHQWR GHOR VYLOXSSR
YDORULJJDQH LO SRWHQJLDOH DWWXDOH H IXWXUR LQ XQ PRGR FRHU
VDOYDJXDUGLD GHOOH ULVRUVH GHO SLDQHWD ,O UDIIRUJDPHQWR GI
WUD 8QLYHUVLW H ,PSUHVD FKH SHU)RQGDJLRQH a SDUWH GHOOH S
VL DUULFFKLVFH JUDJLH D TXHVWD LQLJLDWLYD FKH ULVSRQH DOOH

128530

ELVRJQL GL WXWWL JOL VWDNHKROGHU DFFUHVHFHQGR DO FRQWHP
LQ XQËRWLFD GL OXQJR SHULRGR FRPPHQWD \$QGUHD 6LDQHVL 3U
)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR

3DROR 0HUORQL 3UHVLGHQWH (VHFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUPR GLFKI
GL VXFHVVR WUD \$ULVWRQ 7KHUPR LO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H (
3ROLWHFQLFR GL 0LODQR VL FRQVROLGD RJJL FRQ TXHVWR LPSRUWDC
SHUPHWWH GL IDUH XQ DOWUR SDVVR FUXFLDOH YHUVR OD UHDOL]]D]
VHPSUH SL» HIILFLHQWL GDO SXQWR GL YLVWD HQUJHWLFR /D FROO
UDIIRUJD SURSULR QHOOËDQQR GHO HVLPR DQQLYHUVULR GDOOD C
H VLDPR RUJRJOLRVL GL SRWHU PHWWHUH OD VRVWHQLELOLWç H OH
YDORUL FDUQLQH GHOOË\$]LHQGD DO FHQWUR GL TXHVWR SURJHWWR

\$5,6721 7+(502 VX (GLOSRUWDOH FRP

1RWL]LH FRUUHODWH

%>-)2 %VMWXS TV %>-)2X %VMWXS 8L %>-)2 %VMWXS 8LIVQS
PS §7GSRXS MR JEXXMMWEPXEXM MR GVTIWMXEXE -+)% '%6)
KPM MRXIVZIRXM MRICIFR'XWIZEGXMM' MS
JMRS EP

%>-)2 %VMWXS 8L %>-)2 7QEVX ,SQI
+VSYT WM YRMWGIHSPZ EG Pá SXE G~á GEWE
EP '3:-(
HSPZ EG Pá SXE G~á GEWE

4EVXIGMTE EPPE HMWGYWMSRI

2SR LEM YR EGGSYRX *EGIFSSO# 'PMGGE UYM

&RPPHQWL

2UGLQ 0HQR UF

\$JLXQJL XQ FRPPHQWR

3OXJ LQ &RPPHQWL GL)DFHERRN

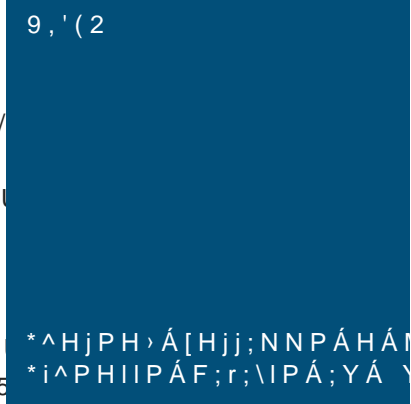
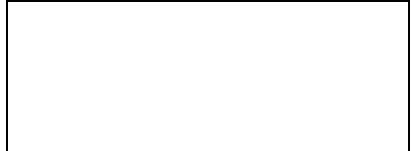
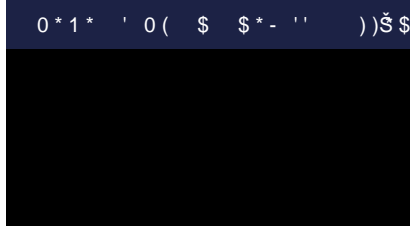
128530

(> -) > *- * /- -\$./*) # -(* '\$/)\$ * \$ \$')*.0 *.* / (\$ \$'\$/U

5, &(: m\HFUÁÁ^rH[CiHÁ••})Á^-Á~•œ~,

DD^iF^Áii;Á iPji^\Á/OHi[^ÁH
*^YPIHD\PD^ÁFPÁ PY;\^Ájm
j^jIH[PCPYPI?

\IHj;ÁFPÁ,Á;\PÁfHiÁ;YY;iN;iHÁ;[CPIPÁFPÁD^YY;C^i;xP^\HÁNP?Á;rrf



\$')*† ...) *1† € .&) 2.£ • > .// * . \$" / * ,0 . / (\$ *'' * - 5\$*) . \$)/\$!\$ /- -\$./*) # -(*† *'\$/ *) 5\$*) *'\$/)\$ * \$ \$') * + - !!-*)/ - ' !.\$. \$)/\$!\$ * /) *''"\$ \$ *)''' (\$/ * '' . * . /)\$ \$ '\$/ - // * - '' /) * --0 \$ * . / † + - . \$)/ * '\$/)\$ * \$ \$') *) - \$) . \$ ' + - . \$)/ # -(* *'' -'*)\$† 1-U 0) 0- / \$ \$),0))\$ -) - + \$ 0 . / - / "\$ \$ "\$ \$ (\$/ \$ \$ *'' * - 5\$*) "\$)'''\$)) *1 5\$*) /) *''"\$ \$ + - '* .1 \$ '0++ * \$. *'05

*^HjPH^Á[Hjj;NNPÁHÁ
*i^PHIIPÁF;r;IPÁ;YÁ

' *(!*- / / -(\$ * †
' + -\$ (/ - * '' *'' * - 5\$*) \$) '0 -U † /- "'\$ ' /
/ - (* \$) (\$ \$ \$) *1 /\$1\$ † ' - '\$55 5\$*) \$ / ./ \$
') '\$. \$ \$ + - * ' (/\$ # \$) -)/\$ ' ' . \$)5 \$ (/
' "\$ \$ # \$ \$ *) / - *'' * 1)5 / † ' *)) // \$1\$ / U 1)5 /
/ £ † '* . / 0 \$ * ' + - * + * . / \$) * - (/\$1 \$) -) / \$
/) *'' * \$ '' \$ - *) * \$ 1 // * - \$) - " /\$ \$ - \$) *1 / (\$
) - " /\$ \$ †
+ - \$ ('' * - 5\$*) \$ '' 5\$) *) \$ ' '* \$ /) \$ *
- / \$ * ' / + - \$) \$ + ' () / \$) *) . 0 ')5 . \$) / \$! \$ # +
. * ' 0 5 \$ *) \$ \$ '\$ (/ \$ 5 5 \$ *) . * . /) \$ \$ ' † , 0 '\$ ' +
+ * (+ \$ ' * - .. * - \$ () / * '\$ () / / " . '* . 1
¢) / -) / * ! # \$) " . £ † ' * - * + - 1 † / - ' ' / - * † ' ' \$
- \$ - " . 0 / (/ \$ # \$) \$ 1 \$ 0 / - \$. / *) # - (* †
+ * . \$ \$ \$ / U \$!! // 0 - \$ ' '* - * // * - / * † . * // * ' . \$
- \$! - \$ () / * †) # + - .. * \$ ' * - / * - \$ ' ' 5 \$) †



\$57, & 2 / , 6321625, == \$7,



■ ¿ P \ \ ^ r ; I P r ; Á [; j D (^ \ Á Y m Á [H i P D ; \ * H i D O I Á h m H j l ;
l i ; j f ; i H \ I H Á D O H Á (t f i H j j Á • Ú Á F P Á ; j [; j D O H i P \ ; Á F ; Á ~ ,
j \ i f i H j \ Á H Á i P [H j j H Á M P \ ^ Á ; Á Ê ... } Á j D ^ [^ F ;
Y H ; i Á . O P H Y F Á á [H i P D ; \ Á t f i H j j P I ; š j [; i I D ^ r H i D ^ š D ^

^rPF>Á*PHIi;\NHY^Á©
HFDP\;Á \IH\;ÁDH\I
iPj^ijH

↑ YPÁ^i^Y^NPÁFH YÁF
P^iHY Y^Á P \ M P Y I i ; I ^ Á

^rPF>Á-PDDP;iFPÁ;rr
^jfHF;YPÁm\;Áli;NHFP
;\m\DP;l;

;ÁjmiiH;YHÁD^MHiH\
/im[fÁ;YÁ ^miÁ.H;j^Á

128530

&\$1\$/((1(5*, \$ & 20 :(%

PYRIHâ 2SZIQFV6)(%>-32)',- 7-%131)(-% /-82);70)88)6

4 9

,31) -7'6->-32) 2);70)88908-1) 238->6)9&6-',) 1)27-0)

%00)%2>% '32863 0% 43:)68À)2'),6+7)8%'9 6)(%>-32)

+QOG 47%4â&+6+â0- 6(&5QUVGPDKNKV* PWQXC KPVGUC VTC \$TKUVQP 6JGTOQ 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQ G)Q

./, .

- \h j G Z O B O X O j > ^ 3 Ö Z k \ p : Ö O Z j G h
) \ X O j G C Z O C \ Ö E O Ö O X : Z \ Ö G Ö

â P EKPSWG CPPK UK RTGHKIIG FK UVKOQNCTG NQ UXKNWRRQ FK UQN

: , G E : w O] [G q G Z B h G '

1IIK\$TKUVQP 6JGTOQ 2QNKVGEPKEQ FK
/KNCPQ CPPFC\KQPG 2QNKVGEPKEQ FK
/KNCPQ CPPQ UKINCVQ WP CEEQTFQ RGT
XCNQTK\TCG KPC VGO C FK
UQUVGP KDKNÆK+PVGTPQ FGK
FKRCTVKOGPVK G KPPQXCTG KN EQPVGUVQ
GEQPQOKEQ G RTQFWVVKXQ .ÆKPVGUC JC
FWT SWCKPSWG BPCN VGG PFG
CNNCTICTG INK CODKVK FK EQNNCDQTC\KQPG IK•
CXXKCVK PGNNC TKEGTEC G PGNNÆKPPQXC\KQPG VGEPQNQIKEC RGT NQ UXKNWRRQ
UQUVGP KDKNK PGN UGVVQTG FGN EQOHQTV VGTOKEQ

.C EQNNCDQTC\KQPG RNWTKGPPCNG VTC \$TKUVQP
6JGTOQ G 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQ

\$TKUVQP 6JGTOQ G 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQ CPPFC\KQPG 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQ CPPQ UKINCVQ WP CEEQTFQ RGT XCNQTK\TCG KPC VGO C FK UQUVGP KDKNÆK+PVGTPQ FGK FKRCTVKOGPVK G KPPQXCTG KN EQPVGUVQ GEQPQOKEQ G RTQFWVVKXQ .ÆKPVGUC JC FWT SWCKPSWG BPCN VGG PFG CNNCTICTG INK CODKVK FK EQNNCDQTC\KQPG IK• CXXKCVK PGNNC TKEGTEC G PGNNÆKPPQXC\KQPG VGEPQNQIKEC RGT NQ UXKNWRRQ UQUVGP KDKNK PGN UGVVQTG FGN EQOHQTV VGTOKEQ
UEKGPV KDKNÆK+PVGTPQ FGK FKRCTVKOGPVK G KPPQXCTG KN EQPVGUVQ GEQPQOKEQ G RTQFWVVKXQ .ÆKPVGUC JC FWT SWCKPSWG BPCN VGG PFG CNNCTICTG INK CODKVK FK EQNNCDQTC\KQPG IK• CXXKCVK PGNNC TKEGTEC G PGNNÆKPPQXC\KQPG VGEPQNQIKEC RGT NQ UXKNWRRQ UQUVGP KDKNK PGN UGVVQTG FGN EQOHQTV VGTOKEQ
NG RQORG FK ECNQ RG GNG V K E J G U G T D K O G P V Q C N K O G P V C V G C I C
NQ UXKN WRRQ G P A V G S T P G V Q H V J K P I U 6 È K S S E G V K K N R T O I G V V O
UXKNWRRC VGEPQNQIKG RGT NC RTQIGVVC\KQPG G NC R Z O F W j k Q R G h j f k g r i c o y r g : F K
CUUQTDKOGPVQ C ICU . N G g Y \ ^ 3 Ö) \ X O j G C Z O C \ Ö E O Ö O X : Z \ Ö G Ö \ Z E : v d x z G j Q , C N G Ö Z \
PCVWTCNG RGT WUQ TGUKFGP\KCN G EQP WP KPPQXCVKXQ EKENQ VGTOQFKPCKOKE
È.QODJG #EJG RTGXGFG WP UGV FK UQNW\KQPK RGT NC FGECTDQPK\ \C\KQPG FGN U
EKXKNG (PVT CODK JC P R Q K T O P E G X Q V D C F B I N D P V F G N X C N Q T G F K
TKURGVVVKXCOGPVG G OKNKQPK FK GWTQ

&QUC RTGXGFG KN PWQXQ CEEQTFQ w o g

128530

GÖ:vOGZEGÖÖj:XCZAG:ÖCOg!
öNGöhb:gc:Z\ÖOgöÖZöYöÖC:
ZGXÖ,GMZ\Ö/ZOjMgGGZ

- NQ UXKNWRRQ G VGUU FK EKENK VGTOQFKPCOKEK KPPQXCVCXK
- NC TGCNK\|C\KQPG FK VGUU FK RTQVQVKRK FK WPKV• G UKUVGOK
- NÆCPCNKUK FK RTQDNGOCVKEJG KPGTGPKV NC UEKGP\C FGK OCVGTKCNK K UKU
EQPVTQNNQ CXCP\CVG
- NC EQPPGVVKKV• CXCP\CVC FK UKUVGOK áQ6 G DK1 [REDACTED] [REDACTED]
- NQ UVWFKQ G NC RTQRQUVC FK PQTOCVKXG KPGTGPKV [REDACTED] [REDACTED]
\XL\ÖEOÖ \XX\ZöCNO:XOÖE:Ö
öGöCkPöYöQöE:öGöFöRöjöNöVöG
:XjgöÖEköGöC\B:XXG
- NG VGEPQNQIKG FGNNÆKFTQIGPQ G FK XGVVQTK GPGTIGVKEK TKPPQXCCKNK
- NÆCPCNKUK FGK UKUVGOK GPGTIGVKEK

.ÆKPVGUC UVCDKNKUEG EJG KN 2QNKVGEPEKQ FK /KNCPQ UWRRQTVGT• \$TKUVQP
TGENWVCOGPVQ FKCVÖCNGRÖKTGÖNÖKÖKÖRÖUÖGÖKÖNÖKÖCINK
CVVWCNK G
HWVWK RTQHGUUKQPKUVK FGNNC ENKOCVK\|C\KQPG UQUVGPDKNG áPQNVTG R
FKQVVQTCVK FKWKÖGÖEÖVKEJG KPFKXKFWCVG FC \$TKUVQP 6JGTOQ RGT HCXQTKT
UECODKQ FK MPQY JQY GF GURGTKGP\G VTC K FWG CODKGPV

7P WVKNG UVTWOGPVQ RGT NÆCNNKPGCOGPVQ FGK NCDQTCVQTK FGNNÆC\KGPFC
FGNNC TKEGTEC UEKGPVKHKEQ VGEPQNQIKEC EQU© FC UWRRQTVCTG KN 2QNKVG
PGNNÆKPFKXKFWC\KQPG FGK OGTECVK G FGNNC CRRNKECDKNKV• FGNNG XCTKG V

6WVVK K FKTKVVK TKUGTXCVK (XKGVCVC NC FKHHWUKQPG
G TKRTQFW\KQPG VQVCNG Q RCT\KCNQ KP SWCNWPSWG HQTOCVQ FGINK CTVKEQN

6\$*5 TKUECNFCÖRÖVÖGPKDKNKV•

0L SLDF



4GFC\KQPG

7P VGCO FK RTQHGUUKQPKUVK EWTKQUQ G CVVGPVQ CNNG OWVC\KQPK GEQPQOKEJG G UQEKN
RQTVCVG FCNNC UHKFC ENKOCVKEC

gjOC\XOÖÖ ÖÖdOöÖEGXX\ÖhjGhh\Ö:kj\gG

&\$1\$/((1(5*, \$ & 20 :(%

PYRIHä 2SZIQFV6)(%>-32)',- 7-%131)(-% /-82);70)88)6

4 9

,31) -7'6->-32) 2);70)88908-1) 238->6)9&6-',) 1)27-0)

%00)%2>% '32863 0% 43:)68À)2'),6+7)8%'9 6)(%>-32)

+QOG 47%4á&+6+á0- 6(&5QUVGPDKNKV* PWQXC KPVGUC VTC \$TKUVQP 6JGTOQ 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQ G)Q

./, .

- \h j G Z O B O X O j > ^ 3 Ö Z k \ p : Ö O Z j G h
) \ X O j G C Z O C \ Ö E O Ö O X : Z \ Ö G Ö

áP EKPSWG CPPK UK RTGHKIIG FK UVKOQNCTG NQ UXKNWRRQ FK UQN

: , G E : w O] [G q G Z B h G '

11IK\$TKUVQP 6JGTOQ VGEPEKEQ FK
/KNCPQPPFC\KQPG 2QNKVGEPKEQ FK
/KNCPQPPQ UKINCVQ WP CEEQTFQ RGT
XCNQTK\TCGTEG KPC VGOE FK
UQUVGPKNKPKVPGTPQ FGK
FKRCTVKOGPVK G KPPQXCTG KN EQPVGUVQ
GEQPQOKEQ G RTQFWVVKXQ .ÆKPVGUC JC
FWT\$WCKPSWG BPCN\GG PFG
CNNCTICTG INK CODKVK FK EQNNCDQTC\KQPG IK•
CXXKCVK PGNNC TKEGTEC G PGNNÆKPPQXC\KQPG VGEPQNQIKEC RGT NQ UXKNWRR
UQUVGPDKDNK PGN UGVVQTG FGN EQOHQTV VGTOKEQ

.C EQNNCDQTC\KQPG RNWTKGPPCNG VTC \$TKUVQP
6JGTOQ G 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQ

\$TKUVQP 6JGTOQ G 2QNKVGEPKEQ FK /KNCPQPPFC\KQPG VTC \$TKUVQP
UEKGPVVKTE NQ UXKNWRRQ G KENKODVFKKCUIQNPG K\$ORUMER KDKNG
NG RQORG FK ECNQ RG GNG VFK E JG UG TDKOGPVQ CNKOGPVCVG C IC
NQ UXKNWRRRC VGEPEKEQ PAVG TPGV QH VJKPIU 6EK S\$EGVK KN RTQIGVVQ
UXKNWRRRC VGEPEKEQ RGT NC RTQIGVVQ\KQPG G NC RZjGfWjKQjGhJfKGRICQYRG:FK
CUUQTDKOGPVQ C ICU .NGgY\^3Ö)\XOjGCZÖEKÖEGÖOEg
PCVWTCNG RGT WUQ TGUkFGP\KcNG EQP WP KPPQXCVKXQ EKENQ VGTOQFKPCKOKE
È.QODJG#EJG RTGXGFG WP UGV FK UQNW\KQPK RGT NC FGECTDQPK\|C\KQPG FGN U
EKXKNG (PVT CODK JCPKQKTEG XQVDCFBNDP FGN XCNQTFG FK
TKURGVVKXCOGPVG G OKNKQPK FK GWTQ

&QUC RTGXGFG KN PWQXQ CEEQTFQ w O G

128530



\$. + - (\$ *) - " / \$ * . * . /) \$ \$ ' \$ / } '
 * (! * - / / - (\$ * F ' ') 5 / - - \$. / *)
 * ' \$ /) \$ *
) . \$ * \$ K * - * D + - \$ " \$ 0 !
 ' " \$ // \$ (* 0) + - ' \$ 1 * \$. * '
 (. * * + - 9)) \$

0) < ? *1 (- 8686

*) 0 . ' / ! (\$ " \$ (
 \$) / \$ F * \$ - . 0 \$. \$ / \$
 - \$ # \$ - ' *

) 0 * 1 + - * + - \$ / } - . . \$ 0 -
) # \$ \$ +)) / \$ F Û * *
 - \$ ') - (* ' ') \$ ' 5 / 0 - l
 \$.. \$ (\$ ' \$) * \$ / \$

*) 0 . (* \$ ' \$ / } + - \$ \$
 (*) * + // \$) \$! \$) * ; 66 0 - * !
 L ' \$ & 4 L (\$ ' . \$ / * 1 . C
 * (- \$ # \$ - \$ ' *) /

* 1 \$ F * * + D . \$ \$ (+ - .
 #)) * + - . * ' 1 * - * ' \$) / \$

0, / \$ 12 (¶ VWDWR VLJODWR TXHVWD PDWWLQD O ¶ DFFRUGR TXDGUR GL FROODEF
 VFLHQW \$ I L F D W R D P R D J L H Q G D O H D G H U Q H O P H U F D W R J O R E D O H G H O F R P I R U W
 W H U P L F R S H U D P E L H Q W L G R P H V W L F L F R P P H U F L D O L H L Q G X V W U L D O L L O 3 R O L
 O L O D Q R H F F H O O H Q J D Q H O F D P S R G H O S U R J U H V V R V F L H Q W L I L F R H W H F Q R O R J L F
 O D) R Q G D J L R Q H 3 R O L W H F Q L F R G L O L O D Q R U H D O W j Q D W D Q H O F R Q O ¶ R E L H W
 O D U L F H U F D D O O ¶ L Q W H U Q R G H L G L S D U W L P H Q W L G H O 3 R O L W H F Q L F R H D O O R V V
 F R Q W H V W R H F R Q R P L F R H S U R G X W W L Y R / H W U H U H D O W j P H W W H U D Q Q R L Q V L H P
 H F R P S H W H Q J H S H U D I I U R Q W D U H O D V I L G D G H O S U R J U H V V R V F L H Q W L I L F R H W H I
 Q H O O ¶ D P E L W R G H O O D V R V W H Q L E L O L W j

* - *) 1 \$ - 0 . D 1) \$ # !
 *) + * ' (*) \$ / \$ ' / - ' F
 ' ! - ' Û

) . \$ *) \$ K * - * D + - \$ " \$ 0 \$ \$ + ' " \$ // \$ (* 0) + - ' \$ 1 * \$ E E

/ . - \$) / 1 D
 . 0) ' ; F /
 // - \$) \$. , 0 '
 + - ' . / ((\$

/(** , \$ 1 & + (

8Q IUDPPHQWR GL FRPHWD HVSORGH LQ FLHOR H JHQHUD XQD PHWRUD FHQV
VHJQDODJLRQL

& q XQ FRQWDJLDWR GD &RYLG OD GLULJHQWH FKLXGH OD VFXROD GHOOI DQIE
TXDUDQWHQD GLGDWWLFD D GLVWDQJD

/¶DFFRUGR ILUPDWR GDO SURI)HUUXFFLR 5HVWD 5HWWRUH GHOOI \$SWHQHR \$
3UHVLGHQWH GHOD)RQGD]LRQR 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H
(VHFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUPR DYUj XQD GXUDWD GL FLQTXH DQQL H LQWHQG
UHQQGHU SL• VWUDWHJLFL JOL DPELWL GL FROODERUD]LRQH JLj DYYLDWL QHO
QHOOTLQQRJYD]LRQH WHFQRORJLFD SHU OR VYLOXSSR GL VROX]LRQL VRVWHQLE
FRPIRUW WHUPLFR

,O SHULPHWUR GHOD FROODERUD]LRQH LQFOXGHUj WUD JOL DOWUL OR VYLO
WHUPRGLQDPLFL LQQRJYDWLYL OD UHDOL]D]LRQH GL WHVW GL SURWRWLSL GL
GL SUREOHPDWLFKH LQHUHQLW DOOD VFLHQJD GHL PDWHULDOL L VLVWHPL H C
DYDQJDWH OD FRQQHWWLYLWj DYDQJDWD GL VLVWHPL ,R7 H ELJ GDWD OR VW
QRUPDWLYH LQHUHQLW D QXRYH WHFQRORJLH OH WHFQRORJLH GHOOI GURJHC
HQHUJHWLFL ULQQRJYDELQ H O¶DQDOLVL GHL VLVWHPL HQHUJHWLFL

³/D VRVWHQLELOLWj FRPH FKLDYH GL YROWD GHOR VYLOXSSR WUD OH JUDQGI
VRFLDOL GHL SURVVLPL DQQL q XQ LPSHJQR FHQWUDOH SHU OD ULFHUFD SHU
SHU OD FUHVFLWD GHL WHUULWRUL´ FRPPHQWD)HUUXFFLR 5HVWD 5HWWRUH
0LQDQR

³/¶DFFRUGR FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR SXQWD VXOOR VYLOXSSR VRVWHQLELOH SUR
FDPELDPHQWR QHFHVVDULR SHU O¶RULHQWDPHQWR GHOR VYLOXSSR WHFQRO
YDORUL]DUQH LO SRWHQ]LDQH DWXDOH H IXWXUR LQ/XQFRGR FRHJ \$QWH FRQ
GHOOH ULVRUVH GHO SLDQHW FRPPHQWD \$QGUH 6LDQHWL \$UHLGHQWH)R
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR

3DROR 0HUORQL 3UHVLGHQWH (VHFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUPR GLFKLDUD ³LO
VXFFHVVR WUD \$ULVWRQ 7KHUPR LO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H OD)RQGD]LRQ
0LQDQR VL FRQVROLDG RJJL FRQ TXHVWR LPSRUWDQWH DFFRUGR (FKD]L) \$UHLGHQWH
DOWUR SDVVR FUXFLDOH YHUVR OD UHDOL]D]LRQH GL VROX]LRQL VHPSUH SL• H
GL YLVWD HQHUJHWLFR´

' ' '') '.0* / -- 55*
)/- 0) -)\$"# \$ - *1 "\$ \$. \$
- \$*E - 1 0) 0*(* \$; <) ;

\$(\$ =)) \$ 0 \$. .*//* "\$
")\$/*-\$F */' / \$) 0) + -
+ ..)/

\$ULVWRQ 7KHUPR

\$ULVWRQ 7KHUPR q OHDGHU JOREDOH QHOOH VROX]LRQL DGDOWH HILFLHQJD
GHOOI DFTXD H GHJOL DPELHQWL QHL FRPSRQHQLW H QHL EUXFLDWRUL 1HO
UHJLVWUDWR XQ IDWWXUDWR GL PLOLDUGL GL HXUR H YHQGLVHSHL \$ / PL
JUXSSR FRQWD GLSHQQGHQLW VRFLHWj RSHUDWLYH H 'XMLPL GL UDSUH
SDHVL VLWL SURGXWWLYL LQ UÙ SDHVL H FHQWUL GL FRPSHWHQD SHU
VYLOXSSR LQ SDHVL YHQGHQGR SURGRWWL H VHVWLGLR GRUHLG XWW
*UXSSR RIIUH XQD JPPD FRPSOHWL GL SURGRWWL

& HUF D LO WXR LPPQFI
5HJLRQH 4XDOVL DVL
3URYLQFLD 7XWWH
)DVFLD GL \$ 7XWWL
'DWD JJ PP DDDD
,19,\$

PDUFKL JOREDOL \$ULVWRQ HG (OFR H JHVWL VFH PL
\$WDJ 5DFROG &DORUH[17, +73 QRQFKp (FRIDP H
EUXFLDWRUL H GHL FRPSRQHQLW \$ULVWRQ 7KHUPR
HQHUJHWLFD DWUDYHUVR OR VYLOXSSR GL VROX]LRQL
HV SRPSH GL FDORUH LGURQLFKH VFDQGDFTXD D
WHUPLFR LO PLJOLRUDPHQWR GHOO HILFLHQJD G
FRQLQXR LQYHVWLPHQWR QHOOTLQQRJYD]LRQH SHU
VHPSUH SL• DYDQJDWL \$ULVWRQ 7KHUPR VL SRQH C
FRPIRUW WHUPLFR RIIHQGR XQD FRPELQD]LRQH R
H ULVSHWWR SHU O DPELHQWH

128530



74)'-%0- %&&32%1)280)++- -0 + -3€%'')(-

1)29

IL GIORNO 1 - 0 % 2 3

'632%'7 4368'37% *% 60->-32- &300)88-23 '33-2>% '31) '3(34288% -2 '%30%)

,31) œ1-0%2œ'632%'%

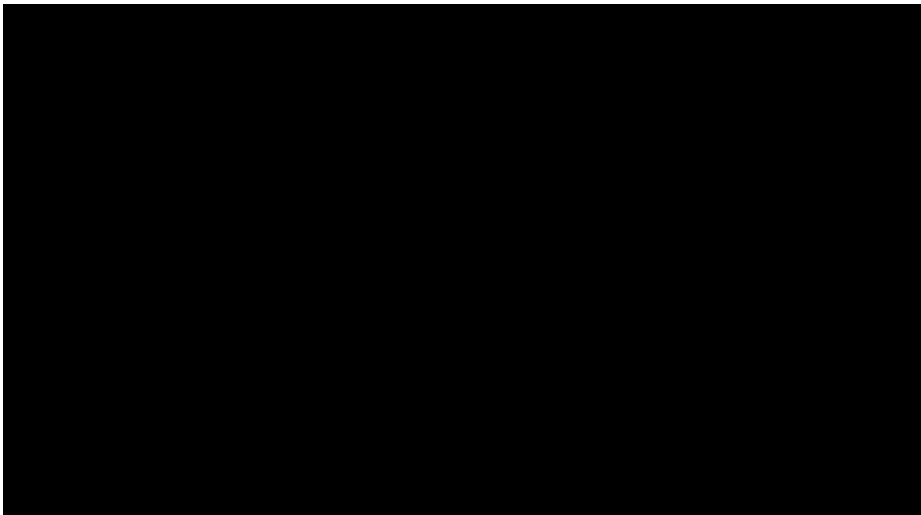
4 Y F F P M GRESZSI QMFR /

7 S W X I R M F M P M X Ó E G G S V H S X \

8 L I V Q S

/H WUH UHDOWj PHWWHUDQQR LQVLPH OH SURSULH ULVRUVH H FR
H WHFQRORJLFR

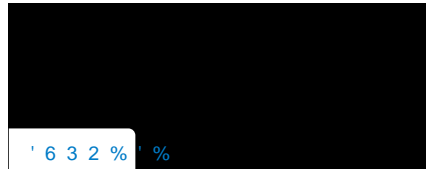
&RQGLY 7ZHH ,QYLD WUDPI



4386)&&) -28)6)77%68- 9

'632%'%

'SVSREZMVYW -XEPME
GSRXEKM 'SZMH HM S



'632%'%

7SWXIRMFMPMXÓ EGGSVHS XVE 4SPMXIGRMGS 1MPERS I %VMV

6IKMSRM E VMWGLMS
GEEMRE HM VIKME +
GLMWXS HEXM TVIGM

0LODQR QRYHPEUH (. VWDWR DLEEDWR TXDHWB SDWVLOD
GL FROODERUDJLRQH VFLHQWLDJEHQGD \$HJGW BQQ FHOH PFB DWR
JOREDOR GHORFRPIRUW WHUPLFR SHU DPELHQWL GRPHVWLFL FRPPH
LO 3ROLWHFQLFR FHOODJORQHO FDPSPR GHOR SURJUHVVVR VFLHQWLILF
WHFQRORJLFR GDLGDH 3ROLWHFQLFR GJLDDVDC' 'C FRQ
O.RELHWWLYR GL YDORULJDUH OD ULFHUFD DOO.LQWHUQR GHGLGLSE
DOOR VWHVVVR WHPSR LQQRYDUH LO FRQWHVWR FEFORPLERH SURGX
PHWWHUDQQR OH SURSULH ULVRUVH SURVVDIHRVSDVHIFQPH
GHO SURJUHVVVR VFLHQWLDHFOR DPHWHBRCORQDRVRVWHQLELOLWj
/.DFFRUGR ILUPDWR GDO SURI)HUUXFFLR 5HVVD 4386)&&) -28)6)77%68-9 \$W

128530

3UHVVLGH QWH GHOOD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H 3DROR
(VHFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHFLRFXB YDQ QWH DQGXUDWD GL
DOODUJDUH H UHQGHUH SL• VWUDWHJLFL JOL DPWLWL GL FROODERU
ULFHUFD H QHOO•LQQRD]LRQH WHFQRORJLFD 632% 'R VYLOXSSR GL
QHO VHWWRUH GHO FRPIRUW WHUPLFR 'SZMH ERIWXIWMWXM
VMGSZIVM MR KMSV
GEVIR^E FSQFSPI H S
,O SHULPHWUR GHOOD FROODERUD]LRQLRQH 3ROLWHFQLFR GLWUD JOL DOWU
FLFOL WHUPRGLQDPOHLDLQJ]LRQH GL WHVW GL SURWRWLSL GL XQLW
VLVWH DOLVL GL SUREOHPDWLFKH LQHUHQLW DOOD VFLHQJD GHL PDW
H OH ORJLFKH GL FRQWUROOR DYDQJDWH Q7FF 632% WLYLWj DYDQJDV
ELJ GDV VWXGLR H OD SURSRVWD GL QRUPDWLYH LQHUHQLW D QXRY
'SVSREZMVYW 4YKPMI
OH WHFQRORJLH GHO•LGURJHQR H GL YHWWRU]LRQH WHFQRORJLH
VLVWHPL H SHULPHWUR 7KHUPRX QDS SHUWQWOGXVWULDOH GL
HFFHOHQ]LRQH QHO SURSULR VHWWRUH GL ULIHULPHQR 2 FRQGXFH GI
LQYHVWLPHQLW QHO FDPSSR GHO SURJUHVV VFLHQWLILFR H WHFQR
LQWHUQD]LRQDOH FRQ O•RELHWWLYR GL JDUD 632% H D WXWWL D O
VRVWHQLELOL DG HOHYDWD HIILFLHQJD HQUJHWLFR FKH XWLOL]]
ULQQRDDELOL SHU LO ULVFDQDPHQWR GHO•PSTXOH GHV S GSD
WHPSR GHFRJOLG]LRQH OD VILGD GHOVWYRSMH GEXELOHWQL
XOWLPL DQQL KD SURJUHVV LQVWPHQWR VFLHQWLILFR UED
VYLOXSSR H SURGX]LRQH GL SURSRVWD VFLHQWLILFR GL
HXUR O•DQQR 1HO LQROWUH VRQR VWDWL LQFUHPHQWDWL GHO
GHGLFDWL DL SURGRWWL ULQQRDDELOL ULVSHWWR DO


, QDXJXUD]LRQH \$ULVWRQ 7KHUPR , QQRDYL
7HFKQRORJLHV

,Q TXHVWR SURFHVV LO KD UDSSUHVHQWDWR XQ•LPSRUWDQWH
\$ULVWRQ 7KHUPR O•LQDXJXUD]LRQH DOOH SRUWH GL 0LODQR GHOO•
, QQRDYLWLYH 7HFKQRORJLHV \$7,7 SROR GL HFFHOHQJD SHU OD UL
GL VROX]LRQL DOO•DYDQJXDUGLD QHO VHWWRUH GHO FRPIRUW WHU
SUHVHQJD GL FRPSHWQ]H QHO VHWWRUH HQUJHWLFR H WHUPRGLQ
SRVVLELOLWj GL FROODERUDUH FRQ LO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR I
WHUPLQL GL LQQRD]LRQH H GL DWWUD]LRQH GL WDOHQWL VRQR V
GHFLVLYL FKH KDQQR SRUWDWR LO *UXSSR DG LQDXJXUDUH LO FHQ
FDSROXRJR ORPEDUGR

/H SULPH FROODERUD]LRQLRQH 3ROLWHFQLFR JLj DYYLDWH VL
SULQFLSDO FRQWUHQ]LRQH VFLHQWLILFKH SHU OR VYLOXSSR H LO WHVW
VROX]LRQL GL FOLPDWL]]LRQH VFLHQWLILFR HEGDFORUH HOHWULFKH

128530



OH SRPSH GL FDORUH DG DVVRUELPHQWR DOLPHQWDWH D JDV H OR V
 ,R7 ,QWHUQHW RI 7KLQJV , SURJHWWL FKH QH VRQR GHULYDWL VRC
 LQQRYDWLYL GD VXVFLWDUH O·LQWHUHVH GHOOH LVWLWXJLRQL FKI
 FRQWULEXWR GL QRYLWj WHFQRORJLFD HG L EHQHILFL
 VRFLDOL DPELHQWDOL KDQQR GHFLVR GL ILQDQJLDUOL \$G HVHPSLR
 FKH VYLOXSSD WHFQRORJLH SHU OD SURJHWWDJLRQH H OD SURGXJLF
 FDORUH DG DVVRUELPHQWR D JDV QDWXUDOH SHU XVR UHVLGHQJLDC
 FLFOR WHUPRGLQDPLFR H `RPEKH#Wµ SURJHWWR DUWLFRODWR G
 VHW GL VROXJLRQL SHU OD GH FDUERQLJJDJLRQH GHO VHWWRUH FLY
 GD SDUWH GL 5HJLRQH /RPEDUGLD LPSRUWDQWL ULFRQRVFLPHQW  I
 ULVSHWWLYDPHQWH GDO YDORUH GL H PLOLRQL GL HXUR

/D UHDOLJJDJLRQH GL SURJHWWL GL LQQRYDJLRQH H ULFHUFD QHO·
 VRVWHQLELOLWj UHQGH LQGLVSHQVDFRLOMLQXROGWUH OR VYROJLPHC
 DWWHQWR SURFHVVR GL ULFHUFD VHOHJLRQVRSUHSUDUDJLRQH GHOC
 DG DWWUDUHH H D IRUPDUH FRVWDQWHPHQWH SURILOL LQ JUDGR GL
 IOHVLELOH QHO FRQFHSLUH SURJHWWDUH H UHDOLJJDUH VROXJLRG
 FRQFLOLDQR RELHWWLYL GL OXQJR WHUPLQH H SULRULWj D EUHYH V
 LO 3ROLWHFQLFR GL OLODQR GDUj DG \$ULVWRQ 7KHUPR QRQ VL OLPI
 UHFOXWDPHQWR GL WDOHQWL PD VDUj LQFHQWUDWR DQFKH VXOOD
 WUDLQLQJ VSHFLILFL ULYROWL DJOL DWWXDOL H IXWXUL SURIHVVLR
 VRVWHQLELOH

,VWLWXJLRQH GRWWRUDWL GL ULFHUFD

/.DFFRUGR SUHYHGHVWLOVQMLQH GL `RWXWRHDDWLFKHULFHUFDµ
 LQGLYLGXDWL GD \$ULVWRQ 7KHUPR , GRWWRUDQGL DYUDQQR OD SR
 LO ORUR GRWWRUDWR VRWR OD VXSHUYLVLRQH GHO GRFHQWH GL
 L ODERUDWRUL GHOO·DJLHQGD 4XHVWR DSSURFFLR FRQVHQWLUj GL
 VFDPELR GL NQRZ KRZ HG HVSHULHQJH WUD L GXH DPELHQWL 6L SRV
 IDFLOLWDUH O·DOOLQHDPHQWR GH L ODERUDWRUL GHOO·DJLHQGD DJ
 ULFHUFD VFLHQWLILFR WHFQRORJLFD H FRQWHPSRUDQHDPHQWH IRU
 OLODQR HYLGHQJD GHOOH SULRULWj GH L PHUFDWL H GHOOH DSSOLF
 WHFQRORJLH H ULWURYDWL

`/DVRVWHQLELOLWj FRPH FKLDYH WUDYDQWDGHOORIVLGHXSSR
 WHFQRORJLFKH H VRFLDOL GH L SURVVLPL DQQL q XQ LPSHJQR FHQV
 SHU LO QRVWUR DWHQHR H SHU OD FUHVFLWD GH L WHUULWRUL ,O 3
 GHOOH FRPSHWHQJH VYLOXSSDWH SUHVVR L SURSUL GLSDUWLPHQWL
 FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR XQ DFFRUGR FKH QRQ VROR DOODUJD JOL DPE

128530

FROODERUD]LRQH JLj DYYLDWL PD LQYHVWH VXO YDORUH GHOOD SH
FDPELDPHQWR \$WWUDYHUVR O.LVWLWX]LRQH GL 'RWRUDWL GL 5LF
XQLYHUVLWj H LPSUHVD SXQWDQR DOOD YDORUL]]D]LRQH GHO WDOH
LGHH H WHFQRORJLH Y]RQFUXQVFLR 5HRPDIQ5HDWWRUH GHO
3ROLWHFQLFR GL 0LODQR

/·DFFRUGR FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR SXQWD VXOOR VYLOXSSR VRVWHQL
FDPELDPHQWR QHFHVVDULR SHU O·RULHQWDPHQWR GHOOR VYLOXSSR
YDORUL]]DUQH LO SRWHQ]LDOH DWWXDOH H IXWXUR LQ XQ PRGR FRF
VDOYDJXDUGLD GHOOH ULVRUVH GHO SLDQHWD ,O UDIIRU]DPHQWR (
WUD 8QLYHUVLWj H ,PSUHVD FKH SHU)RQGD]LRQH q SDUWH GHOOD
DUULFFKLVFH JUD]LH D TXHVWD LQL]LDWLYD FKH ULVSRQGH DOOH D
GL WXWWL JOL VWDNHKROGHU DFFUHVHFHQGR DO FRQWHPSR OD VSLC
XQ·RWWLFD GL OXQJR \$EGUROR6LDRPFLQ3D HVLGHQWH
]RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR

3DROR 0HUORQL 3UHVLGHQWH (VHFLXWLYRUDL \$OLVWRQ 7KHUPR
UDSSRUWR GL VXFFHVVR WUD \$ULVWRQ 7KHUPR LO 3ROLWHFQLFR GI
]RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR VL FRQVROLGD RJJL FRQ TXHV
DFFRUGR FKH FL SHUPHWWH GL IDUH XQ DOWUR SDVVR FUXFLDOH Y
GL VROX]LRQL VHPSUH SL·HIILFLHQWL GDO SXQWR GL YLVWD HQUJ
FROODERUD]LRQH VL UDIIRU]D SURSULR QHOO·DQQR GHO HVLPR DG
QRVWUD IRQGD]LRQH H VLDPR RUJRJOLRVL GL SRWHU PHWWHUH OD
SHUVRQH GD VHPSUH YDORUL FDUGLQH GHOO·\$]LHQGD DO FHQWUR (C
Æ 5LSURGX]LRQH ULVHUVDWD



8M TSXVIFFI MRXIVIWWEVI

3XEEOLFLWj

3XEEOLFLWj

MXE WQEVXGSZIVGS GS(M1EWWEKI
9RE QEWGLIVMRE GSQSHE 6MZSPY^MSREVMS ERXM GI
KMSVRS -XEPME

3XEEOLFLWj


3XEEOLFLWj

,7 \$'9)1 &20

ORQLW4XRWDJ]LRQDL%ER NHVNW R3RUWDI R1DWRILFRSCLVRW L] ,ROORZ)RUXP

,VFUL]LRQH *UBJLQLV 3/86 F 7LWROL G /LVWD %U FNDWHULH 3URRHH 3DQRUDPLFDWLQ 5LFHUFD 4XR

\$ULVWRQ 7KHUPR FRQ 3ROLWHFC
0LODQR H)RQGD]LRQH SHU
VRVWHQLELOLWD

1RYHPEUH 30 9.3ULQW
0) 'RZ -RQHV ,WDOLDQR  7ZH

(VWDWR VLJODWR TXHVWD PDWWLQD O DFFRUGR TXDGUR GL FROODERU
\$ULVWRQ 7KHUPR 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H OD)RQGD]LRQH 3ROLWHF
O RELHWWLYR GL YDORUL]]DUH OD ULFHUF DDO LQWHUQR GH LGLSDUWL
VWHVVR WHPSR LQQRDUH LO FRQWHVWR HFRQRPLFR H SURGXWWLYR /H
PHWWHUDQQR LQVLPH OH SURSULH ULVRUVH H FRPSHWHQ]H SHU DIIURC
SURJUHVV VFLHQWLILFR H WHFQRORJLFR QHOOD DPFLWR GHOOD VRVWHQ

/ DFFRUGR DYUj XQD GXUDWD GL FLQTXH DQQL H LQWHQGH DOODUJDUH I
VWUDWHJLFL JOL DPFLWL GL FROODERUD]LRQH JLj DYYLDWL QHOOD ULFH
WHFQRORJLFD SHU OR VYLOXSSR GL VROX]LRQL VRVWHQLELOL QHO VHW

,O SHULPHWUR GHOOD FROODERUD]LRQH LQFOXGHUj WUD JOL DOWUL O
WHUPRGLQDPLFL LQQRDUWLYL OD UHDOL]]D]LRQH GL WHVW GL SURWRWL
O DQDOLVL GL SUREOHPDWLFKH LQHUHQLW DOOD VFLHQ]D GH L PDWHULD
FRQWUROOR DYDQ]DWH OD FRQQHWWLYLWj DYDQ]DWD GL VLVWHPL ,R7
OD SURSrvWD GL QRUPDWLYH LQHUHQLW D QXRYH WHFQRORJLH OH WHF
GL YHWRUL HQHUJHWLFL ULQQRyDELOL H O DQDOLVL GH L VLVWHPL HQ

DOE

DOEHUWR FKLPHQLW#PIGRZMRQHV LW

(1' 'RZ -RQHV 1HZVZLUHV

1RYHPEHU (7 *07

&RS\ULJKW F 0) 'RZ -RQHV 1HZV 6UO

/D WXD &URQRORJLD

/H D]LRQL FKH YLVXDOL]]HUDL DSSDULUDQQR LQ TXHVWR ULTXDGUR FRVU SRW
5HJLVWUD]WU RUDDUH OD WXD ZDWFKOLVW SHUVRQDOL]]DWD LQ WHPSR UHDOH

&5(\$ /\$ 78\$:\$7&+/,67 3(5621\$/ ,==\$7:

128530

ACCORDO TRA ARISTON THERMO E POLITECNICO DI MILANO SU SOSTEMIBILITA'

Milano, 9 nov. (askanews) - È stato siglato questa mattina un accordo quadro di collaborazione scientifica tra Ariston Thermo, Politecnico di Milano e **Fondazione Politecnico di Milano** per affrontare la sfida del progresso scientifico e tecnologico nell'ambito della sostenibilità. L'accordo, firmato dal rettore dell'ateneo Ferruccio Resta, dal presidente della **Fondazione Politecnico di Milano** Andrea Sianesi e dal presidente esecutivo di Ariston Thermo Paolo Merloni, avrà una durata di cinque anni e intende allargare e rendere più strategici gli ambiti di collaborazione già avviati nella ricerca e nell'innovazione tecnologica per lo sviluppo di soluzioni sostenibili nel settore del comfort termico.

Il perimetro della collaborazione includerà, tra gli altri, lo sviluppo e test di cicli termodinamici innovativi, la realizzazione di test di prototipi di unità e sistemi, l'analisi di problematiche inerenti alla scienza dei materiali, i sistemi e le logiche di controllo avanzate, la connettività avanzata di sistemi (IoT e big data), lo studio e la proposta di normative inerenti a nuove tecnologie, le tecnologie dell'idrogeno e di vettori energetici rinnovabili, e l'analisi dei sistemi energetici.

Le prime collaborazioni dell'azienda con il Politecnico, già avviate, si sono articolate principalmente in consulenze scientifiche per lo sviluppo e il test di soluzioni di climatizzazione sostenibile, quali le pompe di calore elettriche, le pompe di calore ad assorbimento alimentate a gas e lo sviluppo di sistemi IoT (Internet of Things). L'accordo prevede, tra l'altro, l'istituzione di "Dottorati di ricerca" su tematiche individuate da Ariston Thermo. I dottorandi avranno la possibilità di effettuare il loro dottorato, sotto la supervisione del docente di riferimento, anche presso i laboratori dell'azienda.

[ACCORDO TRA ARISTON THERMO E POLITECNICO DI MILANO SU SOSTEMIBILITA']

POLITECNICO DI MILANO ARISTON THERMO E FONDAZIONE POLITECNICO INSIEME PER LA SOSTENIBILITA'

MILANO - E' stato siglato questa mattina l'accordo quadro di collaborazione scientifica tra Ariston Thermo , azienda leader nel mercato globale del comfort termico per ambienti domestici, commerciali e industriali, il Politecnico di Milano, eccellenza nel campo del progresso scientifico e tecnologico, e la **Fondazione Politecnico di Milano** , realtà nata nel 2003 con l'obiettivo di valorizzare la ricerca all'interno dei dipartimenti del Politecnico e allo stesso tempo innovare il contesto economico e produttivo. Le tre realtà metteranno insieme le proprie risorse e competenze per affrontare la sfida del progresso scientifico e tecnologico nell'ambito della sostenibilità.

L'accordo firmato dal prof. Ferruccio Resta, Rettore dell'Ateneo, Andrea Sianesi, Presidente della **Fondazione Politecnico di Milano** e Paolo Merloni, Presidente Esecutivo di Ariston Thermo, avrà una durata di cinque anni e intende allargare e rendere più strategici gli ambiti di collaborazione già avviati nella ricerca e nell'innovazione tecnologica per lo sviluppo di soluzioni sostenibili nel settore del comfort termico.

Il perimetro della collaborazione includerà, tra gli altri, lo sviluppo e test di cicli termodinamici innovativi, la realizzazione di test di prototipi di unità e sistemi, l'analisi di problematiche inerenti alla scienza dei materiali, i sistemi e le logiche di controllo avanzate, la connettività avanzata di sistemi (IoT e big data), lo studio e la proposta di normative inerenti a nuove tecnologie, le tecnologie dell'idrogeno e di vettori energetici rinnovabili, e l'analisi dei sistemi energetici.

Ariston Thermo rappresenta una realtà industriale di eccellenza che nel proprio settore di riferimento conduce da anni investimenti nel campo del progresso scientifico e tecnologico a livello internazionale, con l'obiettivo di garantire a tutti, a livello globale, soluzioni sostenibili ad elevata efficienza energetica o che utilizzano fonti di energia rinnovabili per il riscaldamento dell'acqua e degli ambienti.

L'azienda ha da tempo deciso di cogliere la sfida della sostenibilità, motivo per cui negli ultimi anni ha progressivamente aumentato gli investimenti in ricerca, sviluppo e produzione di prodotti sostenibili, superando gli 80 milioni di euro l'anno. Nel 2019, inoltre, sono stati incrementati del 40% gli investimenti dedicati ai prodotti rinnovabili rispetto al 2018.

In questo processo, il 2016 ha rappresentato un'importante pietra miliare per Ariston Thermo: l'inaugurazione alle porte di Milano dell' Ariston Thermo Innovative Technologies (ATIT) , polo di eccellenza per la ricerca e lo sviluppo di soluzioni all'avanguardia nel settore del comfort termico. La diffusa presenza di competenze nel settore energetico e termodinamico, così come la possibilità di collaborare con il Politecnico di Milano - centro di eccellenza in termini di innovazione e di attrazione di talenti - sono stati gli elementi decisivi che hanno portato il Gruppo ad inaugurare il centro di ricerca nel capoluogo lombardo.

Le prime collaborazioni con il Politecnico, già avviate, si sono articolate principalmente in consulenze scientifiche per lo sviluppo e il test di soluzioni di climatizzazione sostenibile, quali le pompe di calore elettriche, le pompe di calore ad assorbimento alimentate a gas e lo sviluppo di sistemi IoT (Internet of Things).

I progetti che ne sono derivati sono risultati talmente innovativi da suscitare l'interesse delle istituzioni che, riconoscendone il contributo di novità tecnologica ed i benefici sociali/ambientali, hanno deciso di finanziarli. Ad esempio, "i-GAP" - progetto che sviluppa tecnologie per la progettazione e la produzione di pompe di calore ad assorbimento a gas naturale per uso residenziale con un innovativo ciclo termodinamico - e "Lombhe@t" - progetto articolato di sviluppo di un set di soluzioni per la de-carbonizzazione del settore

civile - hanno ricevuto da parte di Regione Lombardia importanti riconoscimenti, con grants rispettivamente dal valore di 4,5 e 3,7 milioni di euro.

La realizzazione di progetti di innovazione e ricerca nell'ambito della sostenibilità rende indispensabile, inoltre, lo svolgimento di un continuo e attento processo di ricerca, selezione e preparazione delle persone, volto ad attrarre e a formare costantemente profili in grado di usare un approccio flessibile nel concepire, progettare e realizzare soluzioni d'avanguardia, che conciliano obiettivi di lungo termine e priorità a breve termine. Il supporto che il Politecnico di Milano darà ad Ariston Thermo non si limiterà dunque al reclutamento di talenti, ma sarà incentrato anche sulla realizzazione di training specifici rivolti agli attuali e futuri professionisti della climatizzazione sostenibile.

L'accordo prevede inoltre l'istituzione di " Dottorati di ricerca " su tematiche individuate da Ariston Thermo . I dottorandi avranno la possibilità di effettuare il loro dottorato, sotto la supervisione del docente di riferimento, anche presso i laboratori dell'azienda. Questo approccio consentirà di incrementare il vitale scambio di know-how ed esperienze tra i due ambienti. Si potrà quindi facilitare l'allineamento dei laboratori dell'azienda agli ultimi sviluppi della ricerca scientifico-tecnologica e contemporaneamente fornire al Politecnico di Milano evidenza delle priorità dei mercati e della applicabilità delle varie tecnologie e ritrovati.

"La sostenibilità come chiave di volta dello sviluppo, tra le grandi sfide tecnologiche e sociali dei prossimi anni, è un impegno centrale per la ricerca, per il nostro ateneo e per la crescita dei territori. Il Politecnico di Milano, forte delle competenze sviluppate presso i propri dipartimenti e laboratori, sigla con Ariston Thermo un accordo che non solo allarga gli ambiti di collaborazione già avviati, ma investe sul valore della persona, vero fattore di cambiamento. Attraverso l'istituzione di Dottorati di Ricerca congiunti, università e impresa puntano alla valorizzazione del talento. Da qui nascono idee e tecnologie vincenti", commenta Ferruccio Resta, Rettore del Politecnico di Milano.

"L'accordo con Ariston Thermo punta sullo sviluppo sostenibile, processo di cambiamento necessario per l'orientamento dello sviluppo tecnologico e per valorizzarne il potenziale attuale e futuro in un modo coerente con la salvaguardia delle risorse del pianeta. Il rafforzamento della collaborazione tra Università e Impresa, che per Fondazione è parte della propria missione, si arricchisce grazie a questa iniziativa che risponde alle aspettative e ai bisogni di tutti gli stakeholder, accrescendo al contempo la spinta innovativa in un'ottica di lungo periodo", commenta Andrea Sianesi , Presidente **Fondazione Politecnico di Milano**.

Paolo Merloni , Presidente Esecutivo di Ariston Thermo dichiara: "il rapporto di successo tra Ariston Thermo, il Politecnico di Milano e la **Fondazione Politecnico di Milano** si consolida oggi con questo importante accordo, che ci permette di fare un altro passo cruciale verso la realizzazione di soluzioni sempre più efficienti dal punto di vista energetico. La collaborazione si rafforza proprio nell'anno del 90esimo anniversario dalla nostra fondazione, e siamo orgogliosi di poter mettere la sostenibilità e le persone, da sempre valori cardine dell'Azienda, al centro di questo progetto."

What do you want to do ?

New mail Copy
(I-TALICOM)

[POLITECNICO DI MILANO ARISTON THERMO E **FONDAZIONE POLITECNICO** INSIEME PER LA SOSTENIBILITA']

/H XOWLPH C

6RVWHQLELOLWj DFFRUGR
H \$ULVWRQ 7KHUPR

+RPH@ 1RWLJLH @QDQRUQR 0LODQR

/H WUH UHDOWj PHWWHUDQQR LQVLPH OH SURS
DIIURQWDUH OD VILGD GHO SURJUHVVV VFLHQWLILFR H

0LODQR QRYHPEUH (¶ VWDWR VLJODWR T)
FROODERUDJLRQH VFLHQWLILFD WUD \$ULVWRQ 7KHUP
FRPIRUW WHUPLFR SHU DPELHQWL GRPHVWLFL FRPHUFL
HFFHOHQJD QHO FDPSSR GHO SURJUHVVV VFLHQWLILFR H
0LODQR UHDOWj QDWD QHO FRQ O¶RELHWWLYR
GLSDUWLPHQWL GHO 3ROLWHFQLFR H DOOR VWHVVR WHPS
OD SURYHQLHQJ 0LODQR 0LODQR

8OWLPH QRWLJLH D FQ
0LODQR

2JLL 6RVWHQLELOLWj DFF
3ROLWHFQLFR 0LODQR
7KHUPR

2JLL 6SHVD D GRPLFLOLR D
PDSSD GHL QHJRJL

2JLL 'D)DFLOH LW DOOH D)
\$OEHUWR LO UH 0LGD

2JLL 9LROHQJD VHVXDOH I RUGI
LQ FDUFHUH LO IRQGD PHUF

8OWLPH QRWLJLH D 0LI

2JLL)XRFR DPLFR VX *DOO
37XWWR RN L YDFFLQ

2JLL &RURQDYLUXV LQ /RI
QXRYL SRVLWLYL PD
WDPSRQL

2JLL 6RVWHQLELOLWj DFF
3ROLWHFQLFR 0LODQR
7KHUPR

2JLL &RURQDYLUXV , FRQ
PD VROR PLQD WDP

8OWLPH QRWLJLH D ,W

2JLL)XQHUDOL 6WHIDQR ' /LIL
GHL 3RRK 5RPD VDOX /DQ

2JLL ,O OXVVR DOJD L SUH) UH H
2ELHWWLYR WXWHOD) SRUDC

2JLL +DUURGV GRSR LO V
ULQHJRJLD OD OLQHD
POQ

2JLL 5RPD H /DJLR LQ JRQD
GL =LQJDUHWWL SHU ' LDQF
ORFNGRZQ HO 9

7URYD QRWLJLH GDOOI
)DFHERRN

/H 8OWLPH 1RWLJLH

5LQQRydwr O DFFRUGR GL FROODER

8QD SDUWQHUVKLS VX ULFHUF D LQWHUQDJLRQDOLJDDJLRQ
LQWHUHVH FRPXQH FKH SRWHQJLHuj OH SRVLELOLWj GL
GHO WHUULWRULR H SHU QXRYL SURJHWWL GL ULFHUF D
7RULQR 2JLL 2JLL

&DQWLHUL DSHUWL JOL VWXGHQWL H
3ROLWHFQLFR GL %DUL VLJOD DFFRU

/ LQWHVD FRQ O DVVRFLDJLRQH QDJLRQDOH FRVWUXWWRU
OH HVSHULHQJH VXO FDPSSR GL VWXGHQWL H QHRODXUHDV
DJLHQGH GHO WHUULWRULR QHL SURFHVV GL LQQRydJLR
%DUL 7RGD\ 2JLL

\$O 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR VL VWXC

\$*, ,O 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR RIIUH 3YHQWR D QROHJ
FKH YRJOLRQR LQYHVWLUH LQ LQQRydJLRQH H VRVWHQLE
ODERUDWRULR G¶(XURSD QHO VXR

\$*, 2JLL

0LODQR JRQD URVVD LO VLQGDFR 6D
PRPHQWR GL WHQHUH GXUR

0LODQR QRYHPEUH /RPEDUGLD JRQD URVVD LQVLPH D 9DOOH G \$RVWD 3LHPRQW
&DODEULD QDREYVSDP ILUPDWR GD &RQWH PHUFROHGU VFRUVR (L O VLQGDFR GL 0LOD

128530

R W Ž X
• Ô

GRUPPO EDITORIALE MEDIA KEY

/RJLQ

+RPH 7HVWDMHZZV \$ZDUGV 9LGWR 2SHUDWRKRS ,O *UXS&RQWDV\$WHD 8WHQWI

-RE RSSRUWXQLWLHV

/HJJL QHZV

PHGLDNH1WZV /HJJL QHZV

↑ 1HZVOHWWHU

↑ \$UFKLYLR 1HZV

\$ULVWRQ 7KHUPR 3ROLWHFQLFR GL 0LODQ
0LODQR XQLVFRQR OH IRUJH DOOQLQVHJQ

È VWDWR VLJODWR TXHVWD PDW
FROODERUD]LRQH VFLHQWLILFD
D]LHQGD OHDGHU QHO PHUFDWR
WHUPLFR SHU DPELHQWL GRPHV
LQG XVULDOL LO 3ROLWHFQLFR
FDPSR GHO SURJUHVV VFLHQW
)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0

FRQ ORELHWWLYR GL YDOR

DOOQLQWHUQR GHL GLSDUWLPHQWL GHO 3ROLWHFQLFR H DOO
SURGXWWLYR /H WUH UHDOWj PHWWHUDQQR LQVLPH OH SUR
SURJUHVV VFLHQWLILFR H WHFQRORJLFR QHOOQLPELWR GHO

/DFFRUGR ILUPDWR GDO SURI)HUUXFFLR 5HVWD 5HWWRUH C
)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H 3DROR 0HUORQL 3UH
GXUDWD GL FLQTXH DQQL H LQWHQGH DOODUJDUH H UHQGHUH
QHOOD ULFHUFH H QHOOQLQQRJLFR WHFQRORJLFD SHU OR
WHUPLFR

,O SHULPHWUR GHOOD FROODERUD]LRQH LQFOXGHUj WUD JOL
OD UHDOL]D]LRQH GL WHVW GL SURWRWLSL GL XQLWj H VLVWH
PDWHULDOL L VLVWHPL H OH ORJLFKH GL FRQWUROOR DYDQ]D
OR VWXGLR H OD SURSRVWD GL QRUPDWLYH LQHUHQWL D QXR
HQHUJHWLFL ULQQRJLFR H OQLDQDOLVL GHL VLVWHPL HQHU

\$ULVWRQ 7KHUPR UDSSUHVHQWD XQD UHDOWj LQG XVULDOLH C
± FRQGXFH GD DQQL LQYHVWLPHQWL QHO FDPSR GHO SURJUH
LQWHUQD]LRQDOH FRQ ORELHWWLYR GL JDUDQWLUH D WXWW
HILFLHQ]D HQHUJHWLFD R FKH XWLOL]D]DQR IRQWL GL HQHJL
DPELHQWL

/D]LHQGD KD GD WHPSR GHFLVR GL FRJOLHUH OD VILGD GHO
SURJUHVVLYDPHQWH DXPHQDWR JOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFH

128530

VXSHUDQGR JOL PLOLRQL GL HXUR O¶DQQR 1HO LQROW
GHGLFDWL DL SURGRWWL ULQQRYPDELLO ULVSHWWR DO

,Q TXHVWR SURFHVV LO KD UDSSUHVHQWWR XQ¶LPSRUV
O¶LQDXJXUD]LRQH DOOH SRUWH GL 0LQDQR GHOO¶\$ULVWRQ 7K
HFFHOHQ]D SHU OD ULFHUFH H OR VYLOXSSR GL VROX]LRQL D
GLIIXVD SUHVHQ]D GL FRPSHWHQ]H QHO VHWWRUH HGHUJHWLF
FROODERUDUH FRQ LO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR FHQWR GL
WDOHQWL VRQR VWDWL JOL HOHPHQWL GHFLVLYL FKH KDQQR
FDSROXRJR ORPEDUGR

/H SULPH FROODERUD]LRQL FRQ LO 3ROLWHFQLFR JLj DYYLDW
VFLHQWLILFKH SHU OR VYLOXSSR H LO WHVW GL VROX]LRQL GL
HOHWULFKH OH SRPSH GL FDORUH DG DVVRUELPHQWR DOLPH
7KLQJV

, SURJHWWL FKH QH VRQR GHULYDWL VRQR ULVXOWDWL WDOPH
FKH ULFRQRVPHQGRQH LO FRQWULEXWR GL QRYLWj WHFQROR.
ILQDQ]LDUOL \$G HVHPSLR ³L *\$3´ SURJHWWR FKH VYLOXSSD
SRPSH GL FDORUH DG DVVRUELPHQWR D JDV QDWXUDOH SHU X
WHUPRGLQDPLFR H ³/RPEKH#W´ SURJHWWR DUWLFRODWR GL
FDUERQ]D]LRQH GHO VHWWRUH FLYLOH KDQQR ULFHXYWR G
ULFRQRVFLPHQWL FRQ JUDQV ULVSHWVLYDPHQWH GDO YDOF

/D UHDOL]D]LRQH GL SURJHWWL GL LQQRYP]LRQH H ULFHUFH
LQROWUH OR VYROJLPHQWR GL XQ FRQLQXR H DWWHQWR SU
SHUVRQH YROWR DG DWWUDUWH H D IRUPDUH FRVWDQWPHQW
FRQFHSLUH SURJHWWDUH H UHDOL]DUH VROX]LRQL G¶DYDQJ
SULRULWj D EUHYH WHUPLQH ,O VXSSRUWR FKH LO 3ROLWHFQ
GXQTXH DO UHFOXWDPHQWR GL WDOHQWL PD VDUj LQFHQWUD
DJOL DWWXDOL H IXWXUL SURIHVVLRQLVWL GHOOD FOLPDWL]D

/¶DFFRUGR SUHYHGH LQROWUH O¶LVWLWX]LRQH GL ³RWWRUDV
7KHUPR , GRWRUDQGL DYUDQQR OD SRVLELOLWj GL HIIHW
GRFHQWH GL ULIHULPHQWR DQFKH SUHVVR L ODERUDWRUL GH
LQFUHPHQWUDUH LO YLWDOH VFDPELR GL NQRZ KRZ HG HVSHUL
O¶DOOLQHDPHQWR GHL ODERUDWRUL GHOO¶DLHQGD DJOL XOV
FRQWHPSRUDQHDPHQWH IRUQLUH DO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR
DSSOLFDELOLWj GHOOH YDULH WHFQRORJLH H ULWURYDWL

³/D VRVWHQLELOLWj FRPH FKLDYH GL YROWD GHOOR VYLOXSSR
SURVVLPL DQQL q XQ LPSHJQR FHQWUDOH SHU OD ULFHUFH S
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR IRUWH GHOOH FRPSHWHQ]H VYLOXS
FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR XQ DFFRUGR FKH QRQ VROR DOODUJD JC
VXO YDORUH GHOOD SHUVRQD YHUR IDWWRUH GL FDPELDHPQV
FRQLXQWL XQLYHUVLVWj H LPSUHVD SXQWQR DOOD YDORUL]D
YLQFHQWL´ FRPPHQW)HUUXFFLR 5HVVD 5HWWRUH GHO 3RO

³/¶DFFRUGR FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR SXQWD VXOOR VYLOXSSR VF
SHU O¶RULHQWDPHQWR GHOOR VYLOXSSR WHFQRORJLFR H SHU
FRHUHQWH FRQ OD VDOYDJDUGLD GHOOH ULVRUVH GHO SLDQ
8QLYHUVLVWj H ,PSUHVD FKH SHU)RQGD]LRQH q SDUWH GHOOD
LQL]LDWLYD FKH ULVSRQGH DOOH DVSHWWDWLYH H DL ELVRJQ
VSLQWD LQQRYPDWLYD LQ XQ¶RWWLFD GL OXQJR SHULGR FR
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR

3DROR 0HUORQL 3UHVLGHQWH (VFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUP

128530

7KHUPR LO 3ROLWH FQLFR GL 0LQDQR H OD)RQGDJLRQH 3ROLV
LPSRUWDQWH DFFRUGR FKH FL SHUPHWWH GL IDUH XQ DOWUR
VHPSUH SL• HIILFLHQWL GDO SXQWR GL YLVWD HGHUJHWLFR /
HVLPR DQQLYHUVDULR GDOOD QRVWUD IRQGDJLRQH H VLDPR
SHUVRQH GD VHPSUH YDORUL FDUQLQH GHOOJ\$JLHQGD DO FH

... _6 (FRVRVWHQLELOWj

,QGLHWUR

i FRQGLY

T WZHHW

t FRQGLY

6LWHPDS

1HZVOHWWHU

*UXSSR HGLWRULDO

+RPH 7HVVDWH1HZV ,VFULYLWL DOOD QHZVOHWWHU LGGL \$UHFLLYOH VHFVR \$R U5 RPLOOL
\$ZDUGV 9LGR 2SHUDWR UHVWUDH DJJLRUQDWR TM
6KRS ,O *UXSSR RQWDW' ,VFULYLWL 9
\$UHD 8WHQWL 3ULYDF\ Ó LQIR#PHGLDNH\ LW
RSSRUWXQLWLHV

4XHVWR VLWR XWLQJJD FRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL SHU JHVWL \$FFHW
\$FFHWD DFFRQVHQWL DO ORUR XVR 3HU PDJJLRUL LQIRUPDJLRQL VX FRFH
OD QRVWUD PDJLRQH XHVWR RQHWL FRNLH

R W Ž X
• Ô

GRUPPO EDITORIALE MEDIA KEY

/R J L Q

+ R P H 7 H V W D M H Z V \$ Z D U G V 9 L G H R 2 S H U D W R K R S , O * U X S & R Q W D W \$ W H D 8 W H Q W I

- R E R S S R U W X Q L W L H V

/ H J J L Q H Z V

P H G L D N H I W Z V / H J J L Q H Z V

↑ 1 H Z V O H W W H U

↑ \$ U F K L Y L R 1 H Z V

\$ U L V W R Q 7 K H U P R 3 R O L W H F Q L F R G L 0 L O D Q R X Q L V F R Q R O H I R U J H D O O L Q V H J Q

È V W D W R V L J O D W R T X H V W D P D W
F R O O D E R U D J L R Q H V F L H Q W L I L F D
D J L H Q G D O H D G H U Q H O P H U F D W R
W H U P L F R S H U D P E L H Q W L G R P H V
L Q G X V W U L D O L L O 3 R O L W H F Q L F R
F D P S R G H O S U R J U H V V R V F L H Q W
) R Q G D J L R Q H 3 R O L W H F Q L F R G L 0

F R Q O R E L H W W L Y R G L Y D O R I

D O O L Q W H U Q R G H L G L S D U W L P H Q W L G H O 3 R O L W H F Q L F R H D O O F
S U R G X W W L Y R / H W U H U H D O W j P H W W H U D Q Q R L Q V L H P H O H S U R
S U R J U H V V R V F L H Q W L I L F R H W H F Q R O R J L F R Q H O O L Q V H J Q

/ R Q G D J L R Q H 3 R O L W H F Q L F R G L 0 L O D Q R H 3 D R O R 0 H U O R Q L 3 U H
G X U D W D G L F L Q T X H D Q Q L H L Q W H Q G H D O O D U J D U H H U H Q G H U H
Q H O O U L F H U F D H Q H O O L Q Q R Y D J L R Q H W H F Q R O R J L F D S H U O R
W H U P L F R

, O S H U L P H W U R G H O O D F R O O D E R U D J L R Q H L Q F O X G H U j W U D J O L
O D U H D O L j D J L R Q H G L W H V W G L S U R W R W L S L G L X Q L W j H V L V W H
P D W H U L D O L L V L V W H P L H O H O R J L F K H G L F R Q W U R O O R D Y D Q j D
O R V W X G L R H O D S U R S R V W D G L Q R U P D W L Y H L Q H U H Q W L D Q X R
H Q H U J H W L F L U L Q Q R Y D E L O L H O R D Q D O L V L G H L V L V W H P L H Q H U

\$ U L V W R Q 7 K H U P R U D S S U H V H Q W D X Q D U H D O W j L Q G X V W U L D O H C
± F R Q G X F H G D D Q Q L L Q Y H V W L P H Q W L Q H O F D P S R G H O S U R J U H V
L Q W H U Q D J L R Q D O H F R Q O R E L H W W L Y R G L J D U D Q W L U H D W X W W
H I I L F L H Q j D H Q H U J H W L F D R F K H X W L O L j D Q R I R Q W L G L H Q H U J L
D P E L H Q W L

/ R D J L H Q G D K D G D W H P S R G H F L V R G L F R J O L H U H O D V I L G D G H O O
S U R J U H V V L Y D P H Q W H D X P H Q W D W R J O L L Q Y H V W L P H Q W L L Q U L F H

128530

VXSHUDQGR JOL PLOLRQL GL HXUR O¶DQQR 1HO LQROW
GHGLFDWL DL SURGRWWL ULQQRYPDELLO ULVSHWWR DO

,Q TXHVWR SURFHVV LO KD UDSSUHVHQWWR XQ¶LPSRUV
O¶LQDXJXUD]LRQH DOOH SRUWH GL 0LQDQR GHOO¶\$ULVWRQ 7K
HFFHOHQ]D SHU OD ULFHUFD H OR VYLOXSSR GL VROX]LRQL D
GLIIXVD SUHVHQ]D GL FRPSHWHQ]H QHO VHWWRUH HGHUJHWLF
FROODERUDUH FRQ LO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR FHQWR GL
WDOHQWL VRQR VWDWL JOL HOHPHQWL GHFLVLYL FKH KDQQR
FDSROXRJR ORPEDUGR

/H SULPH FROODERUD]LRQL FRQ LO 3ROLWHFQLFR JLj DYYLDW
VFLHQWLILFKH SHU OR VYLOXSSR H LO WHVW GL VROX]LRQL GL
HOHWULFKH OH SRPSH GL FDORUH DG DVVRUELPHQWR DOLPH
7KLQJV

, SURJHWWL FKH QH VRQR GHULYDWL VRQR ULVXOWDWL WDOPH
FKH ULFRQRVPHQGRQH LO FRQWULEXWR GL QRYLWj WHFQROR.
ILQDQ]LDUOL \$G HVHPSLR ³L *\$3´ SURJHWWR FKH VYLOXSSD
SRPSH GL FDORUH DG DVVRUELPHQWR D JDV QDWXUDOH SHU X
WHUPRGLQDPLFR H ³/RPEKH#W´ SURJHWWR DUWLFRODWR GL
FDUERQ]D]LRQH GHO VHWWRUH FLYLOH KDQQR ULFHXYWR G
ULFRQRVFLPHQWL FRQ JUDQV ULVSHWVLYDPHQWH GDO YDOF

/D UHDOL]D]LRQH GL SURJHWWL GL LQQRYP]LRQH H ULFHUFD
LQROWUH OR VYROJLPHQWR GL XQ FRQWLQXR H DWWHQWR SU
SHUVRQH YROWR DG DWWUDUWH H D IRUPDUH FRVWDQWPHQW
FRQFHSLUH SURJHWWDUH H UHDOL]DUH VROX]LRQL G¶DYDQJ
SULRULWj D EUHYH WHUPLQH ,O VXSSRUWR FKH LO 3ROLWHFQ
GXQTXH DO UHFOXWDPHQWR GL WDOHQWL PD VDUj LQFHQWUD
DJOL DWWXDOL H IXWXUL SURIHVVLRQLVWL GHOOD FOLPDWL]D

/¶DFFRUGR SUHYHGH LQROWUH O¶LVWLWX]LRQH GL ³RWWRUDV
7KHUPR , GRWWRUDQGL DYUDQQR OD SRVLELOLWj GL HIIHW
GRFHQWH GL ULIHULPHQWR DQFKH SUHVVR L ODERUDWRUL GH
LQFUHPHQWUDH LO YLWDOH VFDPELR GL NQRZ KRZ HG HVSHUL
O¶DOOLQHDPHQWR GHL ODERUDWRUL GHOO¶D]LHQGD DJOL XOV
FRQWHPSRUDQHDPHQWH IRUQLUH DO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR
DSSOLFDELOLWj GHOOH YDULH WHFQRORJLH H ULWURYDWL

³/D VRVWHQLELOLWj FRPH FKLDYH GL YROWD GHOOR VYLOXSSR
SURVVLPL DQQL q XQ LPSHJQR FHQWUDOH SHU OD ULFHUFD S
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR IRUWH GHOOH FRPSHWHQ]H VYLOXS
FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR XQ DFFRUGR FKH QRQ VROR DOODUJD JC
VXO YDORUH GHOOD SHUVRQD YHUR IDWWRUH GL FDPELDHPQV
FRQJLXQWL XQLYHUVLVWj H LPSUHVD SXQWDQR DOOD YDORUL]D
YLQFHQWL´ FRPPHQW)HUUXFFLR 5HVVD 5HWWRUH GHO 3RO

³/¶DFFRUGR FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR SXQWD VXOOR VYLOXSSR VF
SHU O¶RULHQWDPHQWR GHOOR VYLOXSSR WHFQRORJLFR H SHU
FRHUHQWH FRQ OD VDOYDJDUGLD GHOOH ULVRUVH GHO SLDQ
8QLYHUVLVWj H ,PSUHVD FKH SHU)RQGD]LRQH q SDUWH GHOOD
LQL]LDWLYD FKH ULVSRQGH DOOH DVSHWWDWLYH H DL ELVRJQ
VSLQWD LQQRYPDWLYD LQ XQ¶RWWLFD GL OXQJR SHULGR FR
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR

3DROR 0HUORQL 3UHVLGHQWH (VFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUP

128530

7KHUPR LO 3ROLWH FQLFR GL 0LODQR H OD)RQGDJLRQH 3ROLV
LPSRUWDQWH DFFRUGR FKH FL SHUPHWWH GL IDUH XQ DOWUR
VHPSUH SL• HIILFLHQWL GDO SXQWR GL YLVWD HQUHJHWLFR /
HVLPR DQQLYHUVDULR GDOOD QRVUD IRQGDJLRQH H VLDPR
SHUVRQH GD VHPSUH YDORUL FDUQLQH GHOOJ\$JLHQGD DO FH

... _6 (FRVRVWHQLELOWj

,QGLHWUR

i FRQGLY

T WZHHW

t FRQGLY

6LWHPDS

1HZVOHWWHU

*UXSSR HGLWRULDO

+RPH 7HVWDWH1HZV ,VFULYLWL DOOD QHZVOHWWHU LGDL \$UHFLLYOH VHFVR \$R U5 RPLOOL
\$ZDUGV 9LGHR 2SHUDWR UHVWUDH DJJLRUQDWR TM
6KRS ,O *UXSSR RQWDW' ,VFULYLWL 9
\$UHD 8WHQWL 3ULYDF\ Ó LQIR#PHGLDNH\ LW
RSSRUWXQLWLHV

4XHVR VLWR XLWLJD FRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL SHU JHVWL \$FFHW
\$FFHWD DFFRQVHQWL DO ORUR XVR 3HU PDJJLRUL LQIRUPDJLRQL VX FRFH
OD QRVUD PDJLRQH XHVWRUHQH FRNLH

RISPARMIO ENERGETICO E SOSTENIBILITA' DEL COMFORT TERMICO: ALLEANZA TRA ARISTON E POLITECNICO

MILANO - E' stato siglato questa mattina l'accordo quadro di collaborazione scientifica tra Ariston Thermo, azienda leader nel mercato globale del comfort termico per ambienti domestici, commerciali e industriali, il Politecnico di Milano, eccellenza nel campo del progresso scientifico e tecnologico, e la **Fondazione Politecnico di Milano**, realtà nata nel 2003 con l'obiettivo di valorizzare la ricerca all'interno dei dipartimenti del Politecnico e allo stesso tempo innovare il contesto economico e produttivo. Le tre realtà metteranno insieme le proprie risorse e competenze per affrontare la sfida del progresso scientifico e tecnologico nell'ambito della sostenibilità.

LEGGI ANCHE:

Un frammento di cometa esplode in cielo e genera una meteora: centinaia di segnalazioni
C'è un contagiato da Covid, la dirigente chiude la scuola dell'infanzia: tutti in quarantena, didattica a distanza

L'accordo firmato dal prof. Ferruccio Resta, Rettore dell'Ateneo, Andrea Sianesi, Presidente della **Fondazione Politecnico di Milano** e Paolo Merloni, Presidente Esecutivo di Ariston Thermo, avrà una durata di cinque anni e intende allargare e rendere più strategici gli ambiti di collaborazione già avviati nella ricerca e nell'innovazione tecnologica per lo sviluppo di soluzioni sostenibili nel settore del comfort termico.

Video: Gli enologi (Mediaset)

Il perimetro della collaborazione includerà, tra gli altri, lo sviluppo e test di cicli termodinamici innovativi, la realizzazione di test di prototipi di unità e sistemi, l'analisi di problematiche inerenti alla scienza dei materiali, i sistemi e le logiche di controllo avanzate, la connettività avanzata di sistemi (IoT e big data), lo studio e la proposta di normative inerenti a nuove tecnologie, le tecnologie dell'idrogeno e di vettori energetici rinnovabili, e l'analisi dei sistemi energetici.

"La sostenibilità come chiave di volta dello sviluppo, tra le grandi sfide tecnologiche e sociali dei prossimi anni, è un impegno centrale per la ricerca, per il nostro ateneo e per la crescita dei territori", commenta Ferruccio Resta, Rettore del Politecnico di Milano.

"L'accordo con Ariston Thermo punta sullo sviluppo sostenibile, processo di cambiamento necessario per l'orientamento dello sviluppo tecnologico e per valorizzarne il potenziale attuale e futuro in un modo coerente con la salvaguardia delle risorse del pianeta", commenta Andrea Sianesi, Presidente **Fondazione Politecnico di Milano**.

Paolo Merloni, Presidente Esecutivo di Ariston Thermo dichiara: "il rapporto di successo tra Ariston Thermo, il Politecnico di Milano e la **Fondazione Politecnico di Milano** si consolida oggi con questo importante accordo, che ci permette di fare un altro passo cruciale verso la realizzazione di soluzioni sempre più efficienti dal punto di vista energetico".

Ariston Thermo

Ariston Thermo è leader globale nelle soluzioni ad alta efficienza per il riscaldamento dell'acqua e degli ambienti, nei componenti e nei bruciatori. Nel 2019 il Gruppo ha registrato un fatturato di 1,71 miliardi di euro e vendite per 8,2 milioni di prodotti; Il gruppo conta 7.500 dipendenti, 69 società operative e 6 uffici di rappresentanza in 42 paesi, 26 siti produttivi in 15 paesi e 24 centri di competenza per la ricerca e lo sviluppo in 15 paesi, vendendo prodotti e servizi in 150 paesi in tutto il mondo. Il Gruppo offre una gamma completa di prodotti, sistemi e servizi principalmente con i marchi globali Ariston ed Elco, e gestisce marchi nazionali leader come Chaffoteaux, Atag, Racold, Calorex, NTI, HTP, nonché Ecoflam e Thermowatt nel settore dei bruciatori e dei componenti. Ariston Thermo dimostra il suo impegno verso l'efficienza energetica attraverso lo sviluppo di soluzioni basate su fonti di energia rinnovabili (ad es. pompe di calore idroniche, scaldacqua a

pompa di calore, soluzioni ibride, solare termico), il miglioramento dell'efficienza di prodotti come caldaie e scaldacqua e il continuo investimento nell'innovazione per lo sviluppo di sistemi di connettività sempre più avanzati. Ariston Thermo si pone l'obiettivo di guardare al futuro del comfort termico, offrendo una combinazione ottimale di qualità, risparmio energetico e rispetto per l'ambiente.

[RISPARMIO ENERGETICO E SOSTENIBILITA' DEL COMFORT TERMICO: ALLEANZA TRA ARISTON E POLITECNICO]

i 4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH SHU DQDOLVL FRQWHQXWL SHUVRQDOLJJDWL H 65XRELOL 6LWJ
1RWLJQHWHRSRU9VLGHRQRH\2URVFR\$QRWUR !

QRWLJLH

FHUFQ QH

3UHFHC

6XFFHV

6RVWHQLELOLWj DFFRUGR WUD 3RO
7KHUPR

,O *LRUR ID

0LODQR QRYHPEUH (VVDWVDFEQR TXEGB BDFWODERUDJLRQHDMEHQVLOH
QHO PHUFDWR JOREDOR GHO FRPIRUW WHUPLFR SHULOPBLOLQVHLFGBRFRKMOGLHOOFB RPHUJFD
SURJUHVV VFLHQWLILFRQGVHROHOBROELVHFODDROVGLODVDCRHO FRQOJRELHWWLYR
DOOJLQWHUQR GHLGLSDUWLPHQWL GHO 3ROLWHFQLFR H DOOR VWHVVV WHPSR/ILQOR YD
SURSUL ULVRUVH SHORPISURVCHVGBHGD SURJUHVV VFLHQWOLDFP EILWR FGHROODJLVFRV WHQ
ILUPDWR GDO SURI)HUUXFFLR 5HVVD 5HWWRUH GHOOJ\$WHQHR \$QG UHD 6LDQHLV 3UH
3UHVVLGHQWH (VHFXWLYR GL \$ULVWRQ 7KHUPRQWYQGNODDGBUDDVHGLUHGHUH SL• VWUC
JLj DYYLDWL QHOOD ULFHUFQ H QHOOTLQQRQYD]LRQH WHFQRORJLFD SHU OR VYLOXSSR G

,O SHULPHWUR GHOOD FROODERUDJLQXSSIROFOXK6WjGWFDJOL WDMRQGLQD JLRQHLGQRVYD
SURWRWLSL GL XODVJOLWLGVHSPUREOHPDWLFKH LQHUHQWL DOOD VFLHQJD GHL PDWHUL
FRQQHWWLYLWj DYDQJRVHDELUQDWHKFLR H OD SURSRVVD GL GRUPDWLYH LQHUHQWL I
GHOOJLQURJHQR H GL YHWWRUL HQUJHWFLL ULQQLVWRVLOZKHUPRQDDESHBQHWLQJXW/
HFFHOOFKHJ QHO SURSULR VHWWRUH GL ULIHULPHQWR ± FRQGXFH GD DQQL LQYHVWLPI
LQWHUQD]LRQDOH FRQOJRELHWWLYR GL JDUDQWLUH D WXWVL D OLYHOOR JOREDOR \
HQUJLD ULQQRVDELOL SHU LO ULVFDQDPHQWR GHOOJDFRQJDDHGHJOD VPIEGBQVHVDVY
SHU FXL QHJOL XOWLPL DQQL KD SURJUHWWLYRQWVQVLO DYLPHQVWRVRYLOXSSR H SURGX]LR
VXSHUDQGR JOL PLOLRQL GL HXUR OJDDQR 1HO LQROWUH VRQR VVDWL LQFUHPH

,QDXJXUD]LRQH \$ULVWRQ 7KHUPR ,QQRYDWLYH 7HFKQROF

,Q TXHVWR SURFHVV LO KD UDSSUHVHQWDR XQJLPSRUWDQWH SLHWUD PLOLDUH S
7KHUPR ,QQRYDWLYH 7HFKQRORJLV \$7.7 SROR GL HFFHOHQJD SHU OD ULFHUFQ H OR
/D GLIIXVD SUHVHQJD GL FRPSHWQJH QHO VHWWRUH HQUJHWFLLR H WHUPRGLQDPLFR
FHQWUR GL HFFHOHQJD LQ WHUPLQL GL LQQRQYD]LRQH H GL DWUD]LRQH GL WDOHQWL
FHQWUR GL ULFHUFQ QHO FDSROXRJR ORPEDUGR

/H SULPH FROODERUD]LRQL FRQ LO 3ROLWHFQLFR JEROVXDDHWHH WFLVHQWR LDUWKLFRSODWHR
VROX]LRQL GL FOLPDWL]D]XROHVRVRFQHEGLDFORUH HOHWWULFKH OH SRPSH GL FDO
VYLOXSSR GL VLVWHPL ,R7 ,QWHUQWH RI 7KLQJV , SURJHWWL FKH QH VRQR GHULYDWL
FKH ULFRQRVFLHQGRQH LO FRQWULEXWR GL QRYLWj WHFQRORJLFD HG L EHQHILFL

VRFLDOL DPFLHQWOL KDQQR GHFLVR GL ILQDQJLDUOL \$G HVHPSLR 3L *\$3 SURJHWWF
SRPSH GL FDORUH DG DVVUQLPHQWR D JDV QDWXUDOH SHU XVR UHVLGHQJLDOH FRQ X
DUWLFRODWR GL VYLOXSSR GL XQ VHW GL VROX]LRQL SHU OD GH FDUERQL]D]LRQH GHO
ULFRQRVFLPHQWL FRQ JUDQV ULVSHWWLYDPHQWH GDO YDORUH GL H PLOLRQL G

/D UHDOL]D]LRQH GL SURJHWWL GL LQQRQYD]LRQH H ULFHUFQ QHOOTLDPFLWRFBQWOLXRV
DWWHQWR SURFHVV GL ULFHUFQ VHOH]LRQVHSDWVJLRQHHGHORVSHDWVHQRVWD
XQ DSSURFFLR IOHVLELOH QHO FRQFHSUH SURJHWWDUH H UHDOL]DUH VROX]LRQL GL
WHUPLQH ,O VXSSRUWR FKH LO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR GDUj DG \$ULVWRQ 7KHUPR QR
DQFKH VXOOD UHDOL]D]LRQH GL WUDLQLQJ VSHFLILFL ULYROWL DJOL DWXWOL H IXWX

128530

,VWLWX]LRQH GRWWRUDWL GL ULFHUFD

/|DFFRUGR SUHYDGHVWLRQVWELH GL 3'RWWRHFDWLGLHULLFGLUYFDGXDWH GD \$ULVWRQ 7KHUP
GL HIIHWWXDUH LO ORUR GRWWRUDWR VRWR OD VXSHUYLVLRQH GHO GRFHQWH GL UL
GL LQFUHPHQWUDH LO YLWDOH VFDPELR GL NQRZ KRZ HG HVSHULHQJH WUD L GXH DPELH
DJOL XOWLPL VYLOXSSL GHOOD ULFHUFD VFLHQWLILFR WHFQRORJLFD H FRQWHPSRUDQH
GHOOD DSSOLFDELOLWj GHOOH YDULH WHFQRORJLH H ULWURYDWL

3/DVRVWHQLELOLWj FRPH FKLDYH VUDYDOWD DGHORIMYHOKISERORRORJLFKH H VRFLDOL GHL
ULFHUFD SHU LO QRVWUR DWHQHR H SHU OD FUHVFLWD GHL WHUULWRUL ,O 3ROLWHFQ
ODERUDWRUL VLJOD FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR XQ DFRUGR FKH QRQ VROR DOODUJD JOL DI
YHUR IDWWRUH GL FPELDPHQWR \$WWUDYHUVR O|LVWLWX]LRQH GL 'RWWRUDWL GL 5LF
'D TXL QDVFRQR LGHH H WHFQRORJLH XFEQRHSHWDFR \$PHVQRUDH GHO 3ROLWHFQLFR GL 0L

/|DFFRUGR FRQ \$ULVWRQ 7KHUPR SXQWD VXOOR VYLOXSSR VRVWHQLELOH SURFHVVR C
WHFQRORJLFR H SHU YDORUL]]DUQH LO SRWHQ]LDOH DWXDOH H IXWXUR LQ XQ PRGR FI
GHOOD FROODERUD]LRQH WUD 8QLYHUVLWj H ,PSUHVD FKH SHU)RQGD]LRQH q SDUWH G
ULVSRQGH DOOH DVSHWWDWLYH H DL ELVRJQL GL WXWWL JOL VWDNHKROGHU DFFUHVFF
\$QGUHD 6LDQHVL 3UHVLGHQWH)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR

3DROR 0HUORQL 3UHVLGHQWH (VHGXFKLYRUGL \$0LVVSRUWRUPLVXFFHVVR WUD \$ULVWR
)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR VL FRQVROLGD RJL FRQ TXHVVR LPSRUWDQWH I
UHDOL]]D]LRQH GL VROX]LRQL VHPSUH SL• HIILFLHQWL GDO SXQWR GL YLVWD HQUJHWL
DQQLYHUVLUR GDOOD QRVWUD IRQGD]LRQH H VLDPR RUJRJOLRVL GL SRWHU PHWWHUH
FHQWR GL TXHVVR SURJHWR

9DL DOOD +RPH SDJH 061

\$/752 '\$,/ *,2512

•

/HFFR QHVXQD GRVH GL YDFFLQR DQWLQIOXHQ]D QHOOH IDUPDFLH 1RQ DUULYHUD
_O *LRUQR

•

6DQ)HUPR GDOO \$ELR]DLQHWL H FRORUL SHU L ELPEL GHOO RVSHGDOH
_O *LRUQR

•

&UHPRQD &DULWDV LQ WHPSL GL &RYLG YDGHPHFXP SHU JOL RSHUDWRUL
_O *LRUQR

,O *LRUQR

9LVXDOL]]D LO VLWR FRPSOHR

1RWL]OHWHBSRUVLGHORQHV2URVFR \$RFLQ*RVVL\$RWRWUHQHVVVLUHVW7ERK H 6FL]Q]DQV

OLFURVBLWDFI H RFRQGL]LRQL SH]QIR XVLVGLUJ]RPHQLWL H VXJ*HHLGDPHIQQWLO PRGR

128530



_a^K

,^2ff^2,,f†-‡,

\$/ \$ \$" / 01\$" 1 /!\$

2" \$ \$/ < \$" , / 07 2,, / 0\$ 2< \$"
! 1 << < \$" 0\$01 "

0SQ]>oa p_ >GGa]SoK_G_SGa IS aS]>{Sa_K ,a]SoKG_SGa KES hSja_a1 RKI^:
>{SK_I>]K>IKI _K] ^KIG>oa Q]aF>]K IK] Ga^Palo oKI^SGa iKI >^FSK_c
S_lpmoS>]S^2

Î>GGalla- PSI^>oa l>] /KooaIK IK] ,a]SKIKpG_Sa /Kmb]>K m-SIK_oK IK].
a_l>{Sa_K ,a]SoK_G_SGa IISK>SOS>aKms>a]a !KI]a_SKmsIK_oK mKGpoS
1RKI^a- >u]B p_>]pl>o> IS GS_kpK >_S K ip_o> >l >]]>IQ>IK K IK_IK
Ga]]>Fal>{Sa_K QSB >uuS>oS _K]]> ISGKIG> K _K]]mS]pua{Sa_mka]pK\$
mamoK_SFS]S _K] mKooaIK IK] Ga^Palo oKI^SGa

] iKIS^Kola IK]]> Ga]]>Fal>{Sa_K S_G]pIKIB- ol> Q]S >]oIS-]a muS]p
S__au>oSuS-]> IK>]S{{>{Sa_K IS oKmo IS ilaoaoSiS IS p_SoB K mSm
mGSK_> IKs ^>oKIS>]S- S mSmok^S K]K]aQSGRK IS Ga_ola]]a >u>.
À a1 K FSQ l>o>Á-]a mop]Sa K]> ilaiamo> IS _al^>oSuK S_KIK_oS >
IK]]ÎSIIaQK_a K IS uKooaIS K_KIQKoSGS IS__au>FS]S- K]Î>_>]SmS II

Î>GGalla- S_a]oIK- mS PaG>]S{{KIB mp p_ Ga_oS_pa K >ooK_oa ilaG
IK]]K iKlma_K- ua]oa >l >ool>IK K > Pal^>IK Gamo>_oK^K_oK ilaPS]S
P]KmmSFS]K _K] Ga_GKiSIK- ilaQKoo>IK K IK>]S{{>IK ma]p{Sa_S lÎ>u
ip_o>_la _a_ ma]a >] IKG]po>^K_oa IS _pauS o>]K_oS ^> >_GRK >]]ÎS
ISua]oS >Q]S >oop>]S K Ppop]S ilaPKmmSa_SmoS IK]]> G]S^>oS{{>{S

Î>GGalla ilKuKIK S_a]oIK]ÎSmoSop{Sa_K IS È aooal>oS IS ISGKIG>î
>ul>_a]> iammsFS]SoB IS KPPKoop>IK S]]ala laooal>oa- maooa]> l
>_GRK iKmma S]>Fal>oa]S IK]]Î>{SK_I}>^2 .pKmoa >iilaGGSa Ga_mK_o
IS _avÄRav KI KmiKISK_{K ol> S IpK >^FSK_oS^2

/D VRVWHQLELOLWj FRPH FKLDYH G
VILGH WHFQRORJLFKH H VRFLDOL GHI
SHU OD ULFHUFD SHU LO QRVWUR DW
3ROLWHFQLFR GL OLODQR IRUWH GH
SURSUL GLSDUWLPHQWL H ODERUDWF
DFFRUGR FKH QRQ VROR DOODUJD JO
DYYLDWL PD LQYHVWH VXO YDORUH
FDPELDPHQWR \$WWUDYHUVR OQLVWL

128530

-WXMXYMXM HSXXSVEXM HM VMGIVGE

Ü>GGcnlcākknKwKIKāSac^qkqāÜSoqSācāPōSāKāSāGRKāSaISwSIR>qK
I>ānSoqcaā0RKnātcqccn>alsā>wn>aacā^>ākcooSFS^SqBāISāKPPKqqr>nKāS^ā^cncālcqccn>qc%ā
orkKnwSoScaKāIK^ālcGKaQKāISānSPKnS`Kaqc%ā>aGRKāknKoocāSā^>Fcn>qcnSāIK^āÜ>}SKal>
>kkncGGScāGcaoKaQSnBāISāSaGnK`KaQ>nKāS^āwSq>^KāoG>`FScāISāJacxÔRcxāKIāKokKnSKa
>`FSKaQs½ā/SākcqnBāmrSaISāP>GS^Sq>nKā^Ü>^^SaK>`KaQcāIKSā^>Fcn>qcnSāIK^āÜ>}SKal>ā:
IK^>ānSGKnG>āoGSKaQSPSGcÔqKGac^cQSG>āSāKCaQSGKānSak>`KaQKāPcnaSnKā>^ā
S^>āKwSIKa}>āIK^KāknScnSqBāIKSā`KnG>qSāKāIK^>ā>kk^SG>FS^SqBāIK^Kāw>nSKāqKGa

Ü >āocoqKaSFS^SqBāGc`KāGRS>wKāISāwc^q>āIK^cāowS^rkkc%āqn>ā^KāQn>alSāoPSIKāqKGa
IKSākncooS`Sā>aaS%āOāraāS`kKQacāGKaQn>^KāKKnā^>ānSGKnG>%āKKnāS^āacoqncā>qKaKc
IKSāqKnnSqcnS½ā ^ā+c^SqKGaSGcāISā S^>ac%āPcnqKāIK^KāGc`kKqKa}KāowS^rkk>qKāknKo
lSk>nqS`KaQsāKā^>Fcn>qcnS%āoSQ^>āGcaā nSoqcaā0RKn`cāraā>GGcnlcāGRKāacaōc^cā>^^>
Gc^>Fcn>}ScaKāQSBā>wwS>qS%ā`>āSawKoqKāor^āw>^cnKāIK^>ākKnoca>%āwKncāP>qqcnKāI
qqn>wKnocā^ÜSoqSqr}ScaKāISā cqccn>qSāISā.SGKnG>āGcaQsraQs%āraSwKnoSqBāKāS`knKo:
w>^cnS}}>}ScaKāIK^āq>^KaQc%ā >āmrSāa>oGcacāSIKKnāCQSGac^cQSKāwSaGKaQsÚ%āGc`KaQ
.Koq>KāknKāIK^KāGcāISā S^>ac

Ü Ü>GGcnlcāGcaā nSoqcaā0RKn`cākraq>āor^cāowS^rkkcāocoqKaSFS^K%ākncGKoocāISāG>`F:
aKGKoo>nScākKnā^ÜcnSKaQ>`KaQcāIK^cāowS^rkkcāqKGac^cQSGcāKāKKnāw>^cnS}}>naKāS^ā
>qqr>^KāKāPrqrcāSaāraā`clcāGcKnKaQKāGcaā^>āo>^w>Qr>nIS>āIK^KānSocnoKāIK^ākS>aKc
n>PPcn}>`KaQcāIK^>āGc^>Fcn>}ScaKāqn>ā1aSwKnoSqBāKā `knKo>%āGRKāKKnā cal>}ScaKā
kncknS>ā`SooScaK%āoSā>nnSGGRSoGKāQn>}SKā>āmrKoq>āSaS}S>qSw>āGRKānSokcaIKā>^K
FSocQaSāISāqrqqSāQ^Sāoq>JRC^IKn%ā>GGnKoGKalcā>^āGcaqK`kcā^>āokSaq>āSaacw>qSw>ā
^raQcākKnSclicÚ%āGcK`KaQc%āKāKo`ScaKāqSāKā+c^SqKGaSGcāISā S^>ac½

+>c^cā KnālarKoSikaQKāknSgqccSvRKSaR>n>¿āÜS^ān>kkcnqcāISāorGGKoocāqn>
nSoqcaā0RKn`c%āS^ā+c^SqKGaSGcāISā S^>acāKā^>ā cal>}ScaKā+c^SqKGaSGcāISā S^>acāoS
GcaāmrKoqcāS`kcnq>aqKā>GGcnlc%āGRKāGSākKn`KqqKāISāP>nKāraā>^qncāk>oocāGnrGS>^K
nK>^S}}>}ScaKāISāoc^r}ScaSāoK`knKākSvāKPPSGSKaQsāI>^ākraqcāISāwSoq>āKaKnQKqSGc½ā
oSān>PPcn}>ākncknScāaK^āÜ>aacāIK^āš`KoS`cā>aaSwKno>nScāI>^^>āacoqn>āPcal>}ScaK%āk
cnQcQ^ScoSāISākqKnā`KqqKnKā^>āocoqKaSFS^SqBāKā^KāKKnocaK%āI>āoK`knKāw>^cnSāG>
>^āGKaQncāISāmrKoqcākncQKqqc½Ú

6\$*5)QPFC\KQPG 2QNKVGEPIKQNKVKNCPQFKQKNGPIQDKNKV*

%VXMGSPS 4VIGIHIRXI
%TVI PE XIV^E š&SGGSRM JSV MRRSZEXMSR WXEYXT
GEPP^

4GFC\KQPG

nqSGc^SāQ ^qnSāIK^cāoqKoocā>rqnK

